中華民國僑委會登記證台救新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
印承及印督
工商日報有限公司
今日出紙兩張半

# 蘇聯昨通知西方 同意在七月一日開停試核子談判

## 蘇並不堅持印度等國家參加

【倫敦十四日路透社電】據歐人士今日稱，蘇聯同意於七月一日，在日內瓦舉行監察停止核子試驗協議之談判後，英國隨將派出專家多人，出席此項會議。據歐人士謂，英國專家將蘇聯上乘人才之選。蘇聯政府昨日在外交備忘錄上通知美國，謂蘇聯將參加在日內瓦舉行之東西雙方國家談判，且再不堅持印度及其他中立國家之專家，出席參加。

【華盛頓十三日美聯社電】美政府官員昨夜稱，蘇聯當局已接受艾森豪總統之建議，同意在七月一日在日內瓦舉行關於禁試核子武器之專家會議後，均表示欣慰。國務院新聞秘書懷特對記者談稱：蘇方之來文，為答覆艾森豪總統六月十日之覆函者，昨日由蘇外長葛羅米柯在莫斯科交與美大使湯普遜，原文正在當局詳加研究中。彼不允對該項來文作任何表示。

【莫斯科十三日路透社電】據蘇聯「塔斯社」本日消息：蘇聯政府經已同意由專家所召開之一次會議，應於七月一日在日內瓦開始舉行，並關於開會後四週內完成其工作，俾研究偵查核子爆炸之各項辦法。蘇聯該項協議，係致諸答覆艾森豪總統於六月十日致送與蘇聯總理克魯契夫之一項備忘錄中。蘇聯該項覆函，於本日較早由蘇外長葛羅米柯遞交與美國大使湯普遜。艾森豪總統信函，及蘇聯覆信經已在此間在報章上公開發表。蘇聯該項備忘錄，「對於在現階段會談中關於印度專家一開頭即應參加專家會議一事，未有預致協議，表示遺憾」。該備忘錄並謂：「蘇聯政府並不反對獲得聯合國秘書處之助力，俾以技術實務為該專家會議服務。」蘇聯政府指出：蘇聯係假定專家工作，將可在短期內完成，因此對於停止核子試驗問題，將可由擁有此等武器一切國家隨致協議而進行此事者。「塔斯社」謂：參加此次會談者，將有一方面來自英、美、法之專家，及另一方面來自蘇聯、捷克及波蘭等國專家。

## 艾克與麥美倫通無線電話 會討論克魯契夫來函 所提高峯會議新建議

【倫敦十四日合眾國際社電】在原子能之知識，開艾森豪總統與麥美倫今日開始研討蘇聯之新之「高峯」建議。由蘇聯總理克魯契夫川其私人名義致來之最近函件，在昨晚發表後，麥美倫之答覆，全球性之高峯會議運動中之一種新階段。麥美倫於本星期初在華盛頓方面與艾森豪總統達成之諒解，此事可以加速西方對克魯契夫最近來信之答覆。在麥氏未返抵倫敦前之外交界消息謂，可能採取早日行動。會議問題最近所致送蘇聯總理克魯契夫之信函。國務院官員謂：英美兩國刻正就朝使英國對於停止核子試驗之政策與美國相同。外交人士並預料艾麥兩人關於加速西方經濟合作之決議，以應付日益加劇之蘇聯挑戰。

【華盛頓十三日路透社電】艾森豪總統本日與在倫敦之英首相麥美倫互通電話，商討克魯契夫對高峯會議之建議，交換各項意見。

## 英揆昨返抵倫敦表示 與美加會談滿意 但不須發表公報

### 未決定何時赴法訪晤戴高樂

【倫敦十四日路透社電】英國首相麥美倫於今晨七時五十五分乘飛機返抵倫敦，機場預定時間早到五分鐘。首相對記者稱，當須赴北美作短期一週之訪問時，渠會與艾森豪總統及加拿大總理狄芬貝克現未企圖將彼等之會談，舉行於事有補益之時，渠在華盛頓之會議既無議程又無公報，類似小規上之會議形式。渠謂「公報之儀式，祇在某種決定達到一項向世界發表之形式時，始見有用。」英美兩國反之，兩國之目的在以彼等之意見為世界服務。兩國在軍事方面已達到高度之成功。且麥美倫以為英美兩國現正在經濟及政治方面發展，在思想戰之中，政治與經濟兩事日益佔有而要之位置。麥美倫於談及渠與狄芬貝克之會議時謂：「狄氏與余均渴望自由世界內類似大英聯邦、北大西洋公約組織、歐洲及其他之機構應被視為互相補助而非互相競爭之機構。」渠太華會全面檢討於本年九月在蒙特里爾召開之大英聯邦經濟會議。首相謂，渠未知將於何日訪戴高樂，首相與戴高樂曾有書信往還，戴氏工作甚忙，而余於信上亦僅謂吾人有便時可能會面而已。麥美倫又謂，渠似未能於美國國務卿杜勒斯在七月五日訪問戴高樂之時，前赴巴黎。麥美倫謂，艾森豪將否訪問英國，此事將視艾氏之「時間表」而定，但渠將必歡迎艾森豪總統能到英國訪問。

## 挪威報紙消息 馬倫可夫被捕 短期內將受審

【奧斯陸十四日路透社電】挪威報紙今日宣稱，前蘇聯總理馬倫可夫經已被捕，且將在短期間受審。該報引述外交人士之消息，而該等外交人士宣稱，曾收到來自莫斯科消息靈通人士之情報。該報謂：「馬倫可夫將於短期間受審，料將被判死刑，渠已被捕。」

（按：蘇聯總理克魯契夫、於星期四參加英大使館舉行之英女王生辰酒會時，曾否認有關馬倫可夫之謠，謂馬仍任電力廠廠長。克氏又謂：「君等可隨眾乘車至該電力廠，及拜訪馬氏」。）

## 約但王哈辛 下月初訪華

【本報特訊】台北十四日電：據悉，約旦國王哈辛，已定七月初來華訪問，我駐約旦兼駐伊拉克大使陳質平，刻已自巴格達抵約京安曼，洽商哈辛國王訪華一切詳細行程。陳預料月底返國述職，並協助政府安排約旦國王來訪華之行。

## 昨轟烈嶼 廈門共軍

【台北十四日中央社電】國防部消息：「本日上午五時二十分至五時四十六分，廈門共軍砲向烈嶼砲擊四十二發，我無損失。」

## 美國海員 今將罷工

【紐約十四日路透社】……

## 中共透過香港歐洲 仍企圖與日本貿易

【東京十四日中央社專電】據來自大阪的報導說：共匪雖對日本實施經濟抵制，但仍企圖將出歐洲各國將貨物輸給日本。「日本經濟」報導說，共匪經由蘇俄及荷蘭出賣毛蔥及樹脂給日本。據報導，在日本與中國大陸貿易停頓後，匪方以香港為輸入港口，間接發展貿易。該報報導一家日本貿易公司，已正式與蘇俄接觸，採購中國大陸出產的毛蔥。該報進一步報導，幾家日本貿易公司，現正在研究共匪經由荷蘭提出毛蔥及樹脂的售價。據報此次毛蔥售價比以往輸往日本的售價低廉許多。據觀察關西商人懷疑將來此種經由歐洲國家從匪方輸入的貨物，會有任何增加。

○全國海事聯會、美國無線電總會及海事……

## 美軍昨與東德 談釋放被俘者

【波昂十四日美聯社電】據稱：蘇聯人士今日建議出作中間人，召開美國與東德雙方關於釋放美國直升機及軍士九人之談判。外交界人士稱，蘇聯之陸軍司令部曾建議召集美國軍事聯絡員及東德政權代表舉行談判。

【柏林十四日美聯社電】東德今日報導，美國陸軍上校一員今……

工程福利總會現要求加薪、較長之假期及將加長休與福利金。彼等之現在合約將在星期一日期滿。

……日拜會東德外部以談判……該社又謂，東德外部出示渠曾被美政府授權處理此項國際事件之部長溫寧爾對麥考爾之新撤。通訊社謂，東德方面之國軍士。東德之官方通訊社謂，美國陸軍上校麥考爾與東德政府準備有關解決此事而麥考爾與人拜會東德外交部。……但溫寧爾曾請麥氏交涉此事之完全資格，官員將於下星期再度談判。

## 薩蘭將軍表示 全阿如選舉 叛亂將增加

### 馬蘇將接管地方行政職位

【阿爾及爾十四日美聯社電】阿爾及利亞法軍最高統帥薩蘭將軍今日稱：回教民族份子之叛亂，現再度成為法國之最大問題。渠謂：同教叛徒自上週戴高樂將軍訪問此間以來，已將加彼等之襲擊。薩蘭于接見記者時稱：單就本星期，渠之部隊曾出戰一百五十次。渠謂：渠相信行將舉行之阿爾及利亞市政選舉及憲法改革公決，將使全阿之叛徒活動增加。薩蘭強調「在此時期，軍事努力為吾人最重要之問題」。渠指出法軍在損失方面比六個月前為少，但被俘之叛徒數目大將。渠謂：「在本週已有叛徒一百七十人，惟戰爭仍未過去，吾人必須繼續作戰。」

## 突摩阿叛亂領袖 謀清除內部歧見

【突尼斯十四日路透社電】突尼西亞、摩洛哥與阿爾及利亞叛亂領袖，將于星期一在此間舉行會議，該會議之重點將為由阿爾及利亞解放運動所設立之「流亡政府」問題。惟是此間物引起摩洛哥及阿爾及利亞兩方面產生歧見。此間人士謂，阿爾及利亞叛亂人士組成一個「解放運動」，至於為一件公開之事項，突尼西亞官方人士則一方面表示「原則上」同意該情勢，並不另一方面而感到現時非適合。據摩洛哥之看法與突國一致。

## 蘇斯特里 謁戴高樂

【阿爾及爾十四日路透社電】料降傘將軍馬蘇，將於數日內接收阿爾及利亞地方行政長官之職位。

【阿爾及爾十三日合眾國際社電】阿爾及利亞法國政權領袖之一，今夕聲明擁護戴高樂將軍，於五月十三日在此間組成之公安委員會，頃發表聲明，請阿境法僑將領馬蘇轉告阿境法軍總司令薩蘭將軍：謂該委員會之委員會借與蘇斯特里氏，同時願與合作。聲明又稱：該委員會各委員「謹此表示擁護戴高樂將軍」。此與渠等星期二致戴氏之電文完全不同。渠等在該電文中，主張取消法國之一切政黨，使法國組成公安政府。對此要求，戴氏令渠等碰一枚釘，告以不得過問政治。該委員會之發言人紐維斯稱：今夕之聲明，顯示該委員會一致擁戴高樂氏領導。紐氏否認該委員會分裂之報導稱：此聲明係全體一致所通過者。

## 面無表情

【巴黎十四日路透社電】蘇斯特里頃在此間表示：在巴黎小住數日。蘇斯特里稱：「一余於現時及將來皆聽從戴將軍之處置。」在答覆記者詢問當中，渠謂渠曾與戴高樂會談阿爾及利亞問題。又謂，戴氏曾表示渠與各閣員相見，並向彼等報告北非內之局勢。蘇斯特里稱，「余以為在表白阿爾及利亞局勢之渠題之某種局勢，當中間，余能被派用場。」

【巴黎十四日美聯社電】在策動阿爾及利亞之陰謀者及法國移民與蘇斯特里將軍，今日面謁戴高樂將軍。蘇氏率隨員一人於上午十時卅分抵達戴高樂之辦公處。在戴氏會議之前，除外兩高樂親信之數人外，戴高樂無人得知此將會晤。諒蘇斯特里之來，戴氏在內閣中，或將受其職位。蘇斯特里今日內閣中及政府內步入戴高樂辦公處之時，面無表情。

## 蘇聯駐法國大使 昨謁見戴高樂 遞克魯契夫函

【巴黎十四日路透社電】蘇聯駐法大使維諾格拉多夫，今日拜會戴高樂將軍，一般人對維氏與戴高樂將軍之會談，有多次之會談……渠將克魯契夫致戴高樂之兩件函，此兩函之內容與克魯契夫致艾森豪總統及麥美倫之兩件函相同。在蘇總理克魯契夫致艾森豪總統及麥美倫函件，分致英美兩國首相。觀察家認為蘇大使今日之政治日接見維諾格拉多夫，首相重視。戴高樂一事加以重視。戴氏此次出任總理以來，接見外國大使者，以維諾格拉多夫為第二次，雖兩人於數年前曾有多次之會談。維氏於會談後對記者稱：「此次會談十五分鐘之內容，乃有關兩國關係之問題。」有關蘇聯將否邀請戴氏訪問之問題，維諾格拉多夫答謂，此非彼之所能答。法國外長卒維果於蘇大使辭出後之數分鐘入謁戴高樂。


新樓 華源

## 八五折

宜相價錢比第一期一樣

旺更地點售出期提前期二第

（址舊廠南嶺）

特價期內6,944元起

只付七百餘元即可買樓一層

分期付款不過租屋每月只付247元

最新付款辦法：

定銀一成　一個月內一成

建築完成付清尾數

十二個月 廿四個月 付款一樣特價優待

為酬謝未能享受第一期八五折之顧客，特將第二期新樓特價提前出售，希圖獎諸君，速來購訂，以免向隅！

| | |
|---|---|
| 八樓 | 6,944 |
| 七樓 | 8,015 |
| 六樓 | 8,729 |
| 五樓 | 9,536 |
| 四樓 | 10,200 |
| 三樓 | 10,923 |
| 二樓 | 11,637 |
| 一樓 | 11,343 |
| 地下 | 20,953 |

（星期日照常營業）

華源置業有限公司

電話：四五五五八　四七零八八

香港文咸西街十八號



屋大園同

宇樓大唐 西武
房有廳每戶兩通
$267月付廿個月分餘一半付先
$402月付卅個月分餘一分付先
售租鋪舖成現



百萬港元大贈送 尚餘一天樓會

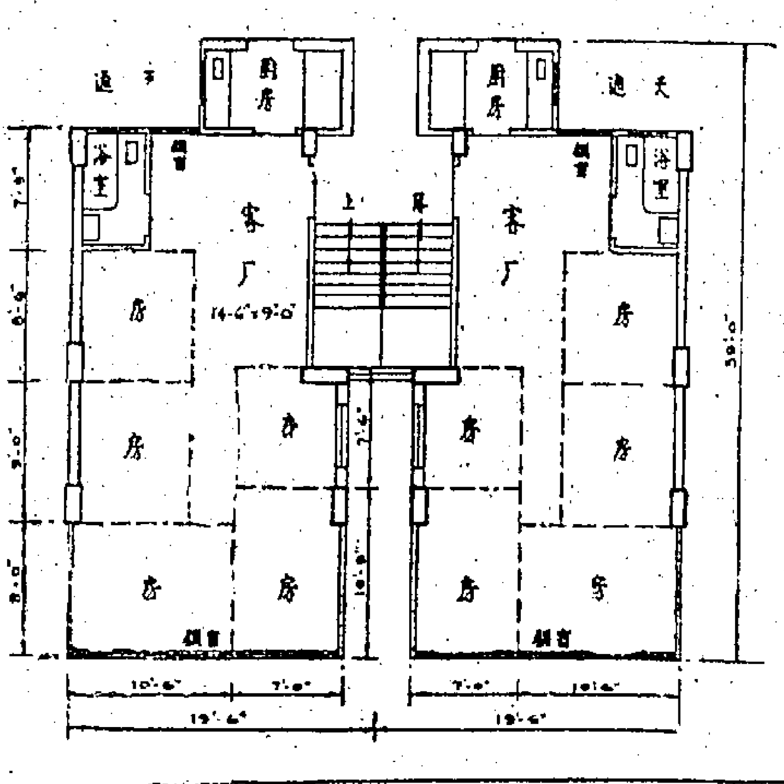
本月十六日止截（星期日照常辦工）

等於二天內可得一成以上的利潤

實用面積六百五十呎 五房一廳設備齊全

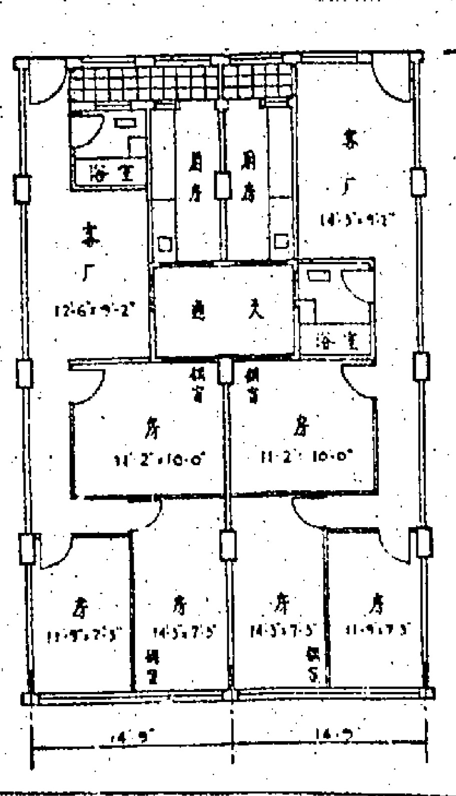
實用面積五百呎 三房一廳設備齊全

（即益豐搪瓷廠舊址）



實用面積七百呎 三房一廳洋樓設備

實用面積五百廿呎 二房一廳洋樓設備



（即美麗都彌敦道歷地道口）

（注意新則，廳房有窗）

滙豐銀行鉅款保証

破天荒最新付款辦法

僅付樓價一成

即可買樓一層

建築至天面時

付樓價二成

建築完成時

付樓價尾數

工程加速，日夜趕工。

工作材料，實係上乘。

交樓交契，一定可靠。

## 鄭重聲明：贈送期限尚餘二天

本公司自五月十七日起，舉行百萬港元大送贈以來，銷售成績，突破紀錄，搶購熱烈，盛況空前，足證訂價確屬低廉，值得購買，祇惜存貨有限，未能大量供應，又因成本關係，贈送辦法不能無限期延長，茲謹定由六月十七日起收回原價，計祇有二天機會，指定期限，實不得已。至希各置業殷商，鑒偉眷顧，諒察。至於在搶購期間，對貴客招待，容或有不週之處，謹此道歉，並致謝忱。

酬謝滙豐銀行盛意 使利益歸於社會

八八折優待 贈送期內（一次付款）

大昌建築公司

電話：三六一一〇三·五〇一八一·九〇一三〇二〇一

# 黎巴嫩京城展開劇戰 叛黨軍隊進攻總統府
## 政府指摘叙陸軍已滲入貝魯特
### 叛黨逃避視察將納塞爾像除下

【貝魯特十四日美聯社電】貝魯特今日發生劇戰，成敗似端在於此一戰。戰事於上午九時（格林威治時間）發生，爲貝魯特在發生叛亂之卅日當中最劇烈之一次戰鬥。保安部隊與企圖推翻親西方政府之叛黨最少於今日三度激戰。美聯社附近之一酒吧外，雙方曾於該區發生一次激戰，手榴、步槍、機槍及迫擊砲聲清晰可聞，尤其在總統府與美聯社間之三百碼距離地區之戰事爲最劇烈。在巴斯他回教區內發生另一次激戰。貝魯特郊外之拉塔網飯附近，保安隊與叛黨之劇戰仍在進行。

【貝魯特十四日合衆國際社電】在黎巴嫩國內再新發生之暴動當中，恐怖份子今日向總理薩爾之寓邸投擲炸彈，薩爾雖未受傷，但其寓邸之附近回教區方面之房屋則被損壞，總理寓邸之衛兵稱：在炸彈爆發之時，彼等看見有人行近。彼等推測此炸彈係由該處以擲彈筒射來。

【貝魯特十四日美聯社電】貝魯特中心之巴斯他回教區內所懸掛之埃總統納塞爾肖像，業已除下，而代之以反對黨領袖薩拉姆之肖像。有人詢何故如此相詢時，回教徒中一人今日對美聯社記者稱：「吾人此次反對政府之一種行動而已。」於星期四抵此之五名聯合國軍官今日已前往與叛黨首要界之邊境上作初步調查。聯合國軍官之工作在封鎖黎巴嫩之邊界，以防軍火及支援品由叙利亞方面流入反政府之叛黨手中，藉以推翻總統夏蒙之政府。

【貝魯特十四日合衆國際社電】有訓練之叛黨軍隊今日以猛擊炮及機槍進攻貝魯特市內之總統及總理寓邸。此爲五月卅六日叛亂以來最猛烈之戰鬥。內戰現似在貝魯特內發生，親政府之陸軍正對此次突襲奮力抵抗。政府方面指控叙利亞陸軍部已滲入貝魯特，並開始發動有組織之戰鬥以推翻總統夏蒙之政府。叛黨之行動不僅搗一個暴動，且有意於聯合國視察員之面前發動。政府軍現已緊急開抵此間以保護政府。

# 針對中共經濟侵略 日本擬與東南亞締雙邊貿易協定
## 日與中共關係惡化至最低潮

【東京十四日泛亞社電】日政府已訓令駐東南亞及中東各國使節，詳細報告中共對該區經濟滲透之實況。官方人士認爲：中共不惜犧牲價值，以大量紡織品、水泥及鋼、工業品向東南亞及中東傾銷，其目的在擊打日貨市場，以使日本對中共屈服。

據悉：中共之紡織品、水泥及其他成品在東南亞及中東之貿易，近來已漸成爲日貨之勁敵，日本如不在出口貿易方面想辦法，則不但日貨在東南亞及中東之市場上無立足之地，而且對該地區之貿易亦將遭受一次大打擊。

【台北十四日泛亞社電】一位甫自東京歸來之官員指出：中日兩國間商務關係及民間之良好關係數年來無如今日者。目前日本與中共之關係已惡化至最低潮，如外傳中國政府將准許日本商業銀行在台灣開設支行，則中日貿易關係將有更進一步之發展。

# 日首相岸信介 擬設核心內閣
## 成爲最高決策機構

【東京十四日泛亞社電】日首相岸信介昨以極大魄力與決心，組成以少壯派新人物爲主之內閣後，又計劃採取進一步措施，在內閣中成立一核心內閣，以加強領導地位。此核心內閣將由岸信介本人、外相藤山愛一郎、藏相佐藤榮作（岸信介之胞弟）、通產相高碕達之助、經濟企劃廳長官三木武夫，及內閣官房長赤城宗德組成。此核心內閣將爲最高決策機構，至於一般日常政務，則仍由內閣工作。

【東京十四日路透社電】日本外相藤山愛一郎，經已電召日本駐美國、蘇聯、西德、印度及巴西等國大使返國，參加由外務省召集之全體會議處理。

岸信介（前排中坐黑色西服者）蟬聯首相組成新閣後，喜形於色地接見記者。（泛亞社）

# 胡適在政大演講 痛斥共黨抹煞人性

【台北十四日中央社電】中央研究院院長胡適，昨在國立政治大學以「從中國思想史上談反共運動」爲題，發表演說。胡博士嚴斥少數自命爲中國通之外國人對中國大陸爲共匪所控制的議論，共匪的宣傳，使一些外國人以爲共匪雖然專制，但他們並不反對中國傳統文化，並認爲中國傳統是專制與極權統治。胡博士指出中國傳統文化係個人主義，共黨却用暴力強迫人民接受。胡適強調共黨抹煞人性，不能實現理想。

# 多明尼加總統之子 在美未能畢業 官位却已擢升

# 五三佳人兩棲藝星 北平李麗傳喜訊 新郎現年卅七歲

【台北十四日泛亞社電】在台居住之五十三歲佳人影劇兩棲藝星北平李麗，將與銀行界三十七歲之李兆瑞成婚，雙方定十五日在台南設宴，先行介紹與親友見面，然後乃行擇期結婚，新郎爲福建人，最近以宏蘭元台灣與非正式出離。

# 台省發表聲明 並未發現霍亂

【台北十四日泛亞社電】今日香港星期報紙所傳台省發現霍亂之說，衛生處謂：世界衛生組織之消息後，即與亞洲疫情報局均已確切證實，台灣全境並未發現霍亂，但各港口及航空站，正加強防疫工作。

# 東德甜用甘言蜜語 課阻科學家逃出附庸國
## 承認說服工作並不容易

【柏林十四日美聯社電】共黨東德今日採取以甜言蜜語來制止科學家及教師逃出該附庸國。自今年年初以至今日，教師逃出一千三百名，另有四百五十位醫生及牙科醫生已逃入西德及西柏林。據報告，逃亡者之一大部份係屬於官員之工作及私人生活太受政治干預。東德共黨中央委員會對此已發出警告。

# 谷正綱對記者表示 中日合作委員會 此次會議效果大
## 盛讚華僑社會熱愛自由中國

【東京十四日中央社電】中日合作策進委員會的第三次會議，今日在東京閉幕。中國委員會主任委員谷正綱今日在此間舉行的記者會上說：「收穫很碩，並達成具體的結果」。谷正綱和其他中國委員，於十三日下午谷正綱會同其他中國委員前往大阪訪問。

# 蘇聯潛艇 被襲經過
## 阿海軍部長報告

# 美機師留書自殺 目的係謀會女友

# 羅馬報紙傳稱 馬嘉烈公主將下嫁唐生

【羅馬十四日美聯社電】羅馬晚報今日稱：馬嘉烈公主將與唐生上校結婚。該報在一段未註有時日之新聞引述馬嘉烈公主之一位友人談話稱：「正式宣佈將於本年十一月發表」（倫敦方面之王室人士認爲此乃無價值之消息）。

# 希臘與英大使 商討塞島問題
## 英國傘兵抵達塞島

# 菲士廷將軍 離印尼飛星

# 羅馬尼亞共黨 追隨蘇聯之後 展開反南運動

# 耶加達政府部隊 即將總攻萬鴉老
## 革命軍計劃奪取整個東印尼 並準備參加東南亞公約組織

# 倫敦碼頭工人 將於明日復工

【倫敦十三日路透社電】倫敦巴士工人之罷工，已將結束，倫敦巴士工人已同意於星期一復工。

# 英國出口貿易 上月較前增加

【倫敦十三日路透社電】英貿易部今日宣佈：今年五月份，英國之出口貿易總值爲二億八千七百三十萬鎊，爲十二個月來之最高數字。

# 曼谷航訊 泰閣改組如箭在弦
本報駐曼谷特約記者乃汶良

# 波蘭共黨暴政下 全國糧荒極嚴重
## 人民整夜排隊等候購買肉食 餐碟極端缺乏家人輪班而食

【華沙十四日美聯社電】波蘭共黨機關報報導：波蘭內部各小市鎮之人民，整夜排成長龍，等候購買肉食之消息。此種報導爲該報承認波蘭之糧食及零售物品市場混亂之一連串新聞中之一。該報謂：一個家庭之內，因家中祇有餐碟一具，故家人常需輪班而食。

【波士頓十四日合衆國際社電】一個自認爲波蘭自由門士之男子，昨夜潛入波士頓之「美國人雜誌」社，現在是藏匿在該報社。

# 菲總統今飛美訪問 除向美國貸款外 並商設飛彈基地

# 希總理政策 獲國會信任

# 監察院審議通過 四十五年度決算

【台北十四日中央社電】中華民國四十五年度中央政府總決算審核報告，已在監察院十四日舉行的院會中，經各委員會審議意見，修正通過。

# 美國神父兩人 昨獲中共釋放

# 法英賭徒欲開賭場 鉅資出入人猶未克

# 捕雀鳥放生謀利 販綠猴損失不貲

# 社論

# 所望於日本新閣

## ——再來一次「維新」！

日本自由民主黨於五月廿二日總選中擊敗了親共的社會黨而獲得繼續執政的機會，岸信介氏亦由此蟬聯首相。從他們新閣陣容看，頗多少壯新人，表現出一股銳氣，我們不但希望日本政局歸於穩定，並且希望日本能夠再寫其「維新」史之一頁。

日本今日的處境，雖然路感艱困，但比之九十年前的明治時代要優越得多，因之，日本朝野如其珍重前史，這是一個再來奮起努力的機會。明治時代，日本以一個弱小的國家，卒能掙脫束縛，一躍而成為東亞強國，垂數十年，如果不是為軍閥政客荒謬行為和一部份民間體脫思想所貽害，即日本當不致遭受今天的境遇。但日本到了此時，顯已有着否極泰來的機運。我們可以指出的，明治時代的崛起，完全靠日本人自己的獨立奮鬥，而現在，日本有着不少友邦的殷切期望，尤其十多年來，一直有着美國多方面的實際援助，故只要日本人能夠本着明治維新的精神去幹，則要把日本弄好，並不是什麼困難之事。

誠然，我們也知道日本若干人士也曾於戰後拿出過「維新的精神」來，企圖恢復過去的地位，不過他們尚未能把那一頁維新歷史活看，所以未能發揮着正確的作用。即如明治時代的國際形勢，可以讓日本關起門來自我奮鬥，而現在每一個國家的問題，都不是一個孤立問題；明治時代，由於日本鄰邦的庸闇，西方國家在東方的關係稀微，日本大可以適用縱橫捭闔的手段，而現在日本一面有着外在俄共中共的虎視，一面有着內在日共和共黨同路人的搗亂，再則在自由與反自由的世界中間，日本佔了在遠東的重要地位。因此，日本如果不配合這些新因素去努力，則他們雖有「維新的精神」，仍然無法創出新局而來的。十餘年來，日本政治家們似乎還未看到這些。

即是說，日本若干人士在戰後十餘年來，雖然盡了他們的努力，不過，他們只見到內在的經濟問題，只見到日本本身的問題，而致忽略了外在的客觀環境，甚至仍然有許多地方襲用其縱橫捭闔的故智，這樣就不但未能打破本身的困難，而且招致友邦們許多不必要的誤會，更給予共黨許多的機會。這是日本朝野應該虛心檢討的，也應該有所糾正的。那麼，我們就對岸信介新閣寄與無限的期望。

自去年二月石橋繼鳩山垮台以後，岸信介氏崛起執政，檢討這一年多經過，岸氏應付內外複雜形勢，尚具機智，其對外政策，亦尚能穩站在自由世界方面的立場，他之訪問中華民國與東南亞之舉，尤見其具有政治上的大氣魄。最近因為對中共貿易事件，引起中日間糾紛，岸氏最後決定，亦能差強人意。故我們認為今日之岸氏，對日本，對自由世界，可稱得上為一個有希望人物。

據日本自由民主黨在總選號召中所揭政綱，其要點為團結自由國家不承認中共。岸信介於本月十二晚發表聲明，謂日本將採取對外有一個獨立的外交政策，對內有一個進步的保守主義，以從事一項長期的經濟計劃，創設一個社會安全制度。新任外相之藤山愛一郎亦於十三日謂：日本對中共及亞洲之態度，乃岸信介外交的基礎。可以預見的，岸氏新閣今後的政策，將是沿着過去的路綫，不會有什麼改變，這自然比之過去吉田尤其鳩山（石橋，尚無表現而因病辭職）時期為好得多。不過，誠如上述，為了配合當前的國際形勢，這些仍是不夠的。

我們認為岸信介最近所發表關於對中共的談話，雖然一再聲明「不承認中共」，但對於大陸貿易幻想，仍然緊緊的存在。這一點不徹底澄清，則難免又要給予中共以施展的機會，招致不久以前的麻煩，並且成為日本東南亞經濟對象途程上的障礙。此其一。

我們也認為日共之合法存在，終是日本對自由國家團結，推行其內步政策，長期經濟計劃，與建立安全秩序等的敵對。此其二。

我們原則上贊同岸氏的「獨立外交」作法，但「獨立」，不同於「孤立」，尤不同於「中立」，是應於自由與反自由兩大陣營中發揮自己獨立精神的作法。日本如果於自由集團組織外，尤其於遠東自由國家密切關係外表現它的「獨立」，則無疑不會獲得自由世界和鄰國們所給予日本需要比現在更大的助力。此其三。

這三者，當是日本目前政策中必要基礎，我們甚希望岸信介新閣乘此振刷之際，有比過去更進一步的決定，更進一步的行動。自明治維新後，這是日本歷史上的一個發局，現在是日本人應該負起一個「再維新」責任的時候了！

---

## 各地通訊

# 中共詐華僑資財

## 唆使各偽僑聯會發動僑眷歸僑 函海外華僑投資支援大陸建設

[illegible]

## 魯豫浙贛鄂滇川等省 水旱蟲風災相繼

### 各省農作物普遍枯萎失收

[illegible]

# 殺人分屍案罪犯汪震等伏法記

本報駐台記者：戴縉

[illegible]

# 主謀犯係一警察中尉

## 泰國國家銀行盜支鉅款案

### 係一有組織集團其中有行員參加 警察副總監向記者報告破案經過

【本報曼谷航訊】泰國警察副總監乃巴碩中將……[illegible]

## 國行行長準備掛冠

### 因發生盜支鉅款案

[illegible]

# 一晚搶四家

## 台北一持械蒙面獨行盜

本報駐台記者：戴縉

【本報台北通訊】本來，台北一般輿論，都認為台北強盜打劫案近來已較少發生……[illegible]

## 海南島山洪暴發 數百萬畝田被淹

[illegible]

## 中共宣傳稱 米糠榨油後 仍然可釀酒

[illegible]

## 癆症指南介紹

[illegible]


德國 克療痰 (ALANDA SAFT)

痰多，劇咳 良藥

主治：急性慢性氣管炎，痙攣性咳嗽，感冒性咳嗽，哮喘，小兒百日咳，老年久咳。

理經司公限有業建洲亞 社會式株業鑛屬金菱三 出品

金鋼鑽咀 各種開山用

電話：二六六四一 寫字樓：香港怡和大廈十一樓

天壽堂 婦女聖藥 姑嫂丸 海狗丸

痔漏 田樂天

工商日報 分類廣告

頭耳鼻喉 廖仲鵬

氣病 劉達材

喉

王廣發 癬

白蝕 尿病

婦科 大佛醫社 余鳳智 譚素蘭

黃意華 婦科

謝柏年

弱 頭痛 尿

熊國輝 癬

皮膚

弱 胡逸

水腫

何國強 癬

皮膚

婦科 何淑貞

何天德

開放外皮 疑難皮膚

大小婦科 四維女醫師

葉柏衡 痔瘻

簡麗英 婦科

王少英 婦科

熊膽丸

李冰妍 婦科

梁舜華 婦科

余日初 外皮

雜症

梁爲人 婦科

蔡德芬 耳鼻喉頭

麻前麻後

古紹堯 透毒散

陳素媚 婦科

何麗貞 婦科

藥的露 外用強身妙品

前英國外次納丁觀察

# 波蘭對西方有裨補

雖然波蘭不會發生奇蹟般的擺脫共產圈套，但波蘭人的鬥爭精神，最低限度目前已使克姆林宮與哥茂爾加都不得不稍為放寬管制。

在世界範圍的政治鬥爭中，波蘭對西方是提供有相當助力的，但還要西方不可有奢望顯著結果的奢望。哥茂爾加不是狄托，且由於波蘭經濟是要倚靠蘇俄，不能混為一談的。但波蘭希望與現在仍有在蘇俄支配內擁護更大獨立的勢力，如西方在目前世界的鬥爭中，能採取政治的攻勢，他們對波蘭人可以做出許多有價值的工作。

回顧的，在一九五六年波斯南反共暴動之後，哥茂爾加恢復政權，波蘭發動的初步「解放」，最近已顯示了，加緊限制；檢查報紙和作品，限制了工人的權利。可是，所有觀察家都認為，波蘭人民總比其他蘇俄集團國家生活得舒服一點，呼吸和說話自由一點。

批評政府可能受到懲處，但不再會被槍殺。還有進步的一點，作為最近訪問華沙所見的每一個人，通則，將會面臨一種反抗哥茂爾加必定要這樣做法，否則，很多僅在十八個月前的狀態下合法的，克魯契夫也明白這點的，而兩人之間的感情也損失不了許多，他們最少同樣關心不讓華沙陷於布達佩斯的覆轍。

倘希望波蘭內政很少比較獨立的外交反映出來，那當然未免過於奢望，哥茂爾加不希望蘇俄在一九五六年在匈牙利的行動（有多少出於觀望），而且在今年並接受加強的邀請去訪問布達佩斯，發表官式的對匈牙利政權的謙卑的依從蘇俄集團的路線，林茲南斯拉夫最近舉行的共黨大會。這個決定有一個以上波蘭官員出於未有充份表態的。

可是，甚至在外交方面，波蘭的獨立思想已引起些微波。如果一個未成熟的例子，「拉柏基」計劃的歷史提供為的例證，這計劃，作者係波蘭最高當局構想，動議在一九五六年，它是取取於帥一年日內瓦召開最高會議的艾登計劃，要求東西雙方削減一切的武力（普通和核子是一樣），雖然均勢和公平。

但還在蘇俄是受不了，他們深怕削弱了在東德的軍事地位，中途殺出，提受了一個計劃，所換回了一個完全不同的一九五六年布加寧提案，結束所有的外國基地。波蘭人決定等待時機，把他們的原議寄託波軍小組委員會可能發生一些協定。但當裁軍談判破裂，他們又對那個提議，把它向華沙公約提出來。

這些辯論的最後結果，產生了萬鑑來何與拉柏基在一月的會議，當時[illegible]

在二月，新的「拉柏基」計劃產生了，[illegible]於超勢的蘇俄普通武力的襲擊，這些武力仍駐於波蘭、捷克和東德。

誠如一個波蘭人對作者所說：「拉柏基」計劃原是波蘭所制定，以限制普通武力為附帶條件。此外，原本列入波蘭減除任務計劃的，但在原提案之內的，竟然被刪除，另加俄路跑後，已成為蘇[illegible]

作者對於此行訪波蘭觀察所得，絕對深信有絕大部份波蘭人，包括一些官方人士在內，正急於求消除蘇俄軍事壓力，而預為應付蘇俄將來在波蘭設立飛彈基地，因他們急於中和想像中的任何德國軍事威脅，或一個頂輕武裝的德國的未來威脅。這不是說波蘭祇怕的是德國的威脅。

可是，在作者短[illegible]

波蘭城市的被摧毀，納粹的佔領和華沙的猶太人的被屠殺，這些記憶還新；最近波蘭政府決定贊成以核子武器供應西德軍隊這事，引起了波蘭人嚴重而眞正的担心。

不過，這波蘭人的勁兒，欲蓋還彰的強調波蘭政策是獨立的，但也是根據西方對它的看法而定。

西方對「拉柏基」計劃殊無反應，係伏羅希洛夫（他與作者同時抵埗）所受冷落的招待，其憤慨蘇俄之情，同樣的深埋在波蘭人的心坎裏。

在作者所與交談的每一個人表示，倘在最後西方願與波蘭在每一次會談之前，預計劃修改一下拉柏基計劃，非常歡迎的，甚至與蘇[illegible]

波蘭在它的歷史上，一向間於俄德二大之間。這種地理的殘酷事實的反應是不一，由學生、知識分子和工人的叛變[illegible]

應否拿金元支持戴高樂

# 華盛頓猶豫莫決

·歐羅巴·

[illegible]出一個解決方案，而這方案[illegible]則是否將以財政援助戴氏，還是用別的方法呢？

美國現已從戴氏的助手們獲得一個頗重的保證，說有一個「戴高樂方案」，這方案將會產生一個北非聯邦，這聯邦包括摩洛哥、突尼西亞和阿爾及利亞在內。國防及外交事務由法國負責，[illegible]此外，有一個由法國領導的經濟統一計劃。這個方案，在理論上是用北非的法國軍事基地來保衛北非的法國移民，到現在為止，仍然強烈地反對任何足以使阿爾及利亞獨立的行動。[illegible]

[illegible]東夫對付阿剌伯，而又希望它的盟國像已往一樣支持它這個方式。

這個支援問題，幾乎立即就發生的了。法國即任歐洲部長福爾蘭提出過一個警告，說法國面臨經濟崩潰境地，以至不久將不能維持法郎的地位，或者不能支付必需品的輸入等語。這個危機，並非新發生的。過去十二個月內已經發生過一次了，當時法國的盟國湊合六億五千萬美元借款給予法國。美國現在並非拿不出另一筆借款給它，但前一筆借款却引起阿剌伯人的嚴厲抗議，說法國的盟國以財政資助法國在阿爾及利亞作戰。而在事實上，即阿國之所為，正是如此。

在阿剌伯世界中的西方利益，這時正是艱難困厄之秋，西方國家的黎巴嫩，現正與敘軍鴻溝，伊約聯邦又新成立，假如西方對阿爾及利亞支持法國在阿爾及利亞的話，他們就難抵受了。

美國方面目前的傾向，是告知戴高樂說他必須證明他的阿爾及利亞計劃是可行的。同時使阿歐統相信法國的好意。不過，這個答案不是容易對戴高樂說的。首先，如果戴高樂沒有錢，法國就會被陷入限制，這種做法，正是與促進歐洲經濟同盟者所希冀於法國應採取的行動相反。同時，這位將軍會不容美國的任何干預暗示，叫他必須證明他的阿爾及利亞方案是可行然後予以援助。從各觀點來看，華盛頓如果拒絕給予經濟援助，戴高樂的阿爾及利亞方案就會受到損害了（此不是華盛頓所想的），或者會使他給更多的極端派份子所推翻了。

把這個抉擇在阿剌伯人與戴高樂之間權衡輕重，則別的困難反覺其漸小而已，所謂困難例如戴高樂以華盛頓決定以核子秘密許於英國而不許於法國，勢難免於大怒的。

# 橫濱是沒落都市？

·圖江·

日本報章雜誌常常出現「沒落都市橫濱」一語，這個「沒落都市橫濱」究竟是沒落抑進步呢？今年六月二日便是開埠百年的橫濱，一八五九年（日本安政六年）六月二日與美國締結條約時，橫濱僅為東海道神奈川一個荊棘叢生的小漁村，由於海岸橫濱一邊很長的沙濱，所以才命名為「橫濱」。它是日本面臨太平洋的大門，是吸收西歐文明的入口，也是最高的文化中心，例如報紙、啤酒、撞球、冰淇淋等一切有關生活的文物，均始自橫濱。就是現在東京銀座買不到的高級物品，若往橫濱辦天通，也可以買到。辦天通來往的女性，較銀座的更「摩登」。

今日的橫濱人口一百二十四萬，為日本六大都市之一，也是世界著名的海港。橫濱戰前的繁盛街道只有伊勢佐木町，大規模的百貨公司、酒家、電影院均集中道路全長一二〇〇公尺的街道內。戰時，這繁盛中心，因空襲成為一片瓦礫場，後由盟軍總部闢為小型飛機場，但伊勢佐木町北方半公里的野毛町却成為新興的市場，車水馬龍。

山下町是華僑聚居地方，又稱南京街，那裡洋列着粵菜、川菜、京菜的中國酒家，土產店、藥材店、雜貨店、洋服店、理髮店和洗衣店，充滿中國情調，戰後改為「中華街」，不過那裡有一部份親共華僑，其間且有販賣麻醉劑、黑市美元和經營色業與走私的，現在新設酒吧特多，比戰前多十倍。

橫濱國際煙花地「本牧」，為適應各國遊客與船員需要，有來自世界各地的妓女，儼然一個人種展覽場。「扇扇女郎」穿插其間者約一千四百五十人。中華街後面山丘上大丸谷新建十五座大洋房，係以外國人為對象的妓館，自四月一日「賣春防止法」實施後，已改營旅館，娼妓則轉移往山下公園活動。

大戰時，橫濱市區內房屋百分之四二已遭燒毀，戰後初期土地被盟軍徵用的估全日本徵用土地總額百分之六二，自一九五五年解徵後，已新建許多商厦洋房。

橫濱是受戰禍嚴重城市之一，自美第八軍把海關交還日本接管後，已呈復甦機械，商船碼頭、山之內碼頭等，已加長至四一〇公尺，可同時停泊六千噸級商船三艘；海關大碼頭長九〇〇公尺，可同時停泊一萬噸級商船一艘，二萬五千噸級三艘，四萬五千噸級一艘。國際航線的貨輪出入該港，與年俱增，一九三六年[illegible]

# 美原子能新權威

[illegible]

# 土耳其準備寡敵衆

## 蘇俄止步的地方

絲毫不受蘇恐嚇，決定讓美國在國內設飛彈基地。

土耳其士兵所受的訓練是與別不同的，他們除了撤退戰術外，還精通其他戰術。大多西方國家，包括美國在內，士兵受訓時所聽到的一句訓詞是：殺人或者被殺。換句話說是：「在戰爭時，你將遇見一個人，你需要在他殺死你之前把他殺死。這是以一對一。」

但土耳其的基本訓練並不是這樣，土耳其新兵首先應得這樣的思想：「在戰爭時，敵人將從各方面向你襲擊；你需要學習殺死他們的技術。」這句話的含義是盼望多人對一個人，生還是偶然的。土耳其人和以前的日本人一樣，能死在戰場為一件光榮的事。

麥克阿瑟對他當時的土耳其兵的贊詞十分簡單：「當一個土耳其兵被拘之際，還不動心。」當我引述這句話時，一個土耳其中校加以解釋：「美國人賜給我們的名銜──可怕的土耳其人──那是不公允的。當我們一旦擊敗敵人時，我們對他們特別寬大。」

土耳其士兵的最近評價，是在韓戰期間。他們的表現，是使三十八度線雙方的將領感到難以置信，最難堪的是美國將領。

這事發生於一九五零年冬季撤退期間。當時盟軍總部獲悉第一土耳其旅（五千人）為共黨三師人（最少三萬人）所包圍。不過共軍卻三晝夜後仍無法截斷盟軍撤退路線，數以萬計的盟軍沿沿退出。而土耳其旅的生還者，雖然沒有軍火與糧食，帶同負傷的，仍像一個戰鬥單位般歸來。他們的指揮官憤怒地質問，為什麼他在三十六小時內都沒有敢到命令。

「因為我們計算你已不再存在」，這是盟國指揮部所能給予他的答覆。

土耳其今日對北大西洋公約又怎樣呢？它是一個極重要的會員國，因為它是堅個北大西洋公約防衛線的右翼。土耳其的使命是將共黨從黑海出口封鎖。

至於在有限度戰爭中，土耳其所貢獻的是什麼呢？大約會比任何國家為大。它擁有十二個師，隨時可以作戰。三十七萬五千受過作戰訓練的人，成為北大西洋公約或巴格達公約中最大的一個單位。除了第六艦隊，它是今日中東最強大的武裝。

土耳其是美國盟國中首先接受在其領土內興建飛彈基地建議的國家。蘇俄對土耳其準備接受新武器而提出強硬抗議，惟杜魯門總統、艾森豪總統和美國會，對於土耳其所作嘗試，表示尊重。十年來土耳其曾收到價值二十億元的美國援助，包括槍砲、坦克車、飛機、軍火、汽油、公路機器和軍事與技術顧問在內。現在有三百美國人在土耳其充當顧問，可是美國在以前曾以億萬金錢投於海外，而無法阻止北極熊的侵進，以及無法獲得友誼。

孟德斯對於國人和敵人都是一樣鐵面無私，在傳統上，土耳其是慣於喝咖啡的。整個地中海的香甜咖啡都稱為「土耳其咖啡」。但是今日整個土耳其沒有咖啡了。孟德斯於去秋競選時曾告知國人：「我們需要興建七個在防衛上使用的港口。如果我取消其中一個計劃，我們便有在今後五年內喝咖啡的外匯。如果我再度當選，我將不顧佈這個命令。我們這一代將為後代得我們犧牲了咖啡來護衛國家的防衛。」當他發表這些話後，他飛色舞。他們的顧問透不過氣，他的政敵則宣佈孟氏犯了戰術錯誤。可是他仍然當選。

實際上，土耳其發生極大的經濟麻煩。十年來孟德斯欲把國家重建起來，他已經與建許多工廠、摩天大厦，同時實施清除貧民區的計劃。這些計劃吸乾了土耳其的外匯。今日整個土耳其非無輸入品發售。不祗是咖啡，其至汽車零件市場而也沒有發售。

孟德斯的批評者說他故意把國家投入危機中，因他確信美國定不會讓盟友倒下去，將會把他救起來。至於他的擁護者則指出土耳其的眞正經濟價值是空前強大的。新工廠將出產貨品，新摩天大厦將帶來收入，尤其是旅客金錢。

蘇俄知道如果爆牌的話，土耳其的士兵并不是紅軍的敵手。但是俄人亦體會到如果他們這樣做，勢將蒙受巨大的損失。我不禁自問：如果北大西洋公約有十五個像土耳其那樣的國家，則自由世界的安全會怎樣呢？

（下）

中醫 陳鐘示 先生癒我腰痛 兼癒小兒腰病 根治殘頑胃病風濕
[illegible]
聯合價息 樓廉厚 出售
美都大厦 北角英皇道堡壘街轉角處
麗宮大厦 北角英皇道麗宮大厦左鄰
金輪大厦 九龍彌敦道街轉角處
鳳鳴大厦 銅鑼灣利園山
美輪大厦 北角英皇道城酒樓右鄰
聯合置業有限公司 電話：三三七二三二、二五七二九
工商日報 分類廣告 每四十字大洋九元
正記 彌敦大厦 嘉華大厦 尖沙咀柯士甸路 新型洋樓 適中舖位 價廉 急售 電話：五〇四四六、二六九五六
柯士甸大厦 尖沙咀柯士甸路（聖瑪利書院對面）
特創一三年、五年、十年、三種長期付款辦法 付壹成便可購樓
大興企業公司 電話：三七八六七、二八四七一
深水埗 何文田 興記
大隆 寧華大厦 青山道 土瓜灣道 荔枝角道 高貴住宅區 高惠旺舖
統一大厦 佐敦道上海街 花園洋房 華僑大厦 僑豐
利成 格蘭大厦 一街 良友大厦 土瓜灣道 庇利大厦 北帝街 西洋菜街 出租 永生公司新樓租售
鋼窗柚木 桐麟公司樓宇出售 章記 一成入住 十週年紀念新貢獻 四大優點 出讓 銅鑼灣舖
商業區 五十尺潤舖 旺舖出頂 寶華 白蟻！ 瑞香園 利家牌雪櫃之王 1958 650 理賬報税經驗老手 陳明道 萬邦公司 啟事 留港中央軍校第四分校同學聯誼會
承頂啓事 轉讓啓事 買屋聲明 租售 旺舖出租 遺失 遺失聲明 訪尋 招生 英婦會話 左肇根
聘請 聘教職員 醫葯 鳴謝跌打聖手余道瑤先生 黎健公 未醫前相 醫愈後相 沈培生 風濕

# 本港新聞

# 改建廣華醫院新厦 分五期進行

## 建築費全部二千二百萬，第一期下月開始動工，興建丁字形十一層大廈，五年後病床可增至一千二百餘張。

【本報專訊】由於本港人口之不斷增加，公立醫院亦隨環境而改進。九龍方面，將在數年內，出現兩座新型大醫院，該兩大醫院，均樓高十層以上，將來落成，對九龍居民之醫療治療，將獲得大大改善。該兩大醫院一爲政府設立之新九龍醫院，地點在京士柏；另一爲廣華醫院改建新厦。兩大醫院，均在短期內動工，工程龐大，其建築工程與醫院設備，全部現代化。九龍醫院由政府興建，一切問題，當然能夠迅速解決，故完成日期，比之廣華新醫院較爲提早。而廣華新院屬於東華三院慈善團體之社會人士籌建，工程進度，受各種條件限制，會較爲遲緩。最大原因，則爲龐大建築費問題，故廣華醫院之改建爲十一層大厦，已決定分爲五期完成，至一九六二年始全部竣工。

九龍廣華醫院，位於旺角窩打老道、碧街、窩打老道、登打士街四條街道之範圍，另中間爲一條廣華街所穿過，南邊至碧街，北至登打士街，全部面積達三十餘萬方尺。該醫院已有數十年歷史，其中大部份爲古舊建築物，早有改建之必要，三院最近幾屆董事局主席如馬錦燦、馮漢柱、馮錦棠、鄧炳棠、王澤森等，均在計劃籌建新院，經過多年來之努力，與各屆總理協助下，今年將順利實現，現任主席張鎮漢，與全體總理努力奔走，爲籌建廣華醫院而籌募建築費，全部改建約需二千二百餘萬。由於數目龐大，決定分爲五期完成，政府工務當局及醫務署，對該醫院之改建爲十一層大厦建築步驟，亦予同意。第一期建築，本年七月間即可開始。第一期工程費約六百三十萬元，政府將補助一部份，第一期工程可望明年三月間完成。

## 新院全部面積 廿三萬方呎 向空發展建十一層 封閉廣華街使兩段相連

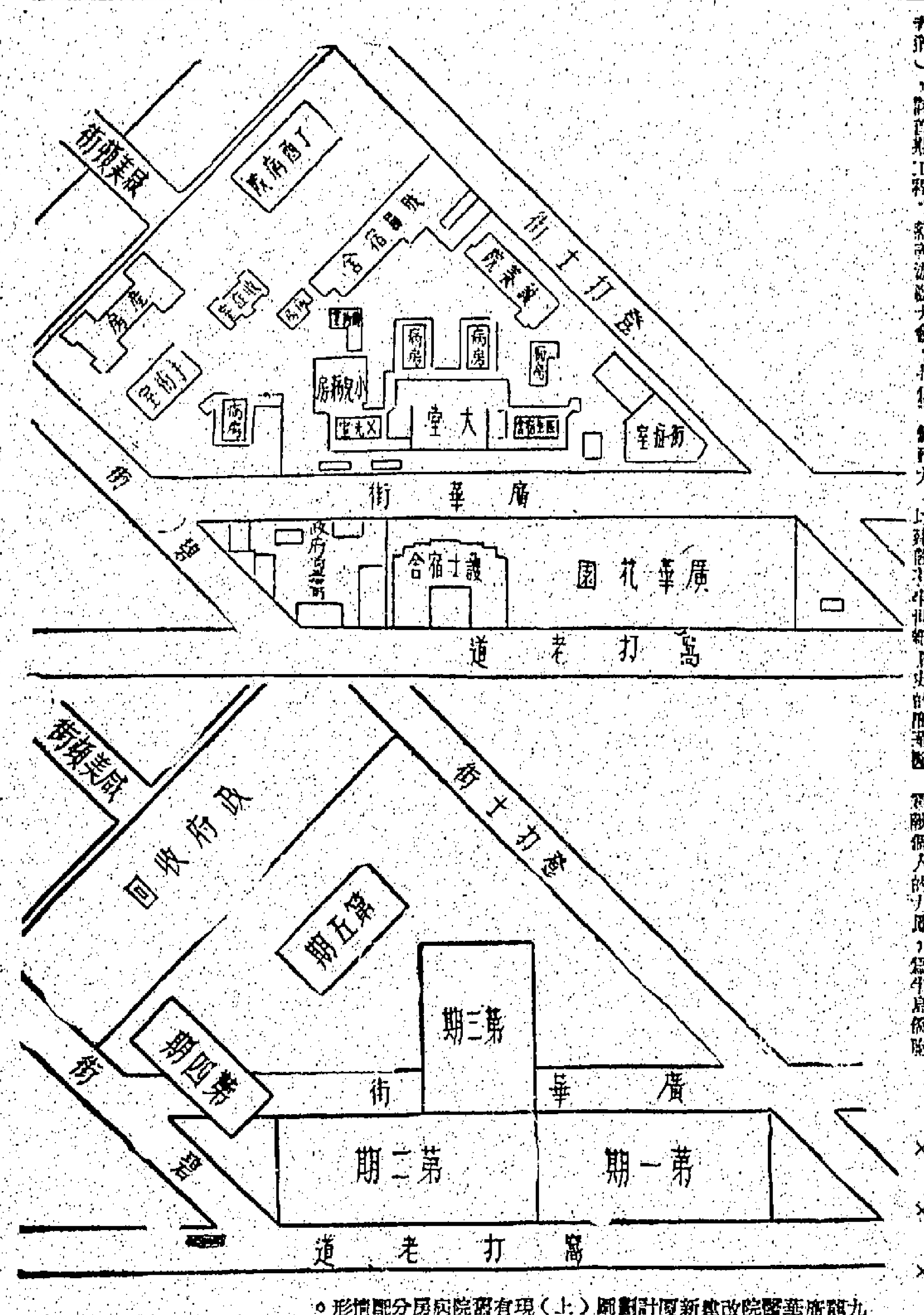
五期計劃中，每一期將由三院每屆董事局負責，故五期完成，亦即爲五年完成。將來新醫院之面積，全部共二十三萬三千二百五十方尺，成一丁字形，比之現有醫院面積減少了五萬四千餘尺，但因爲向空發展關係，將加容納病人甚多，將來新院全部完成，可容一千二百八十張病床。第一期計劃工程，係將窩打老道與登打士街轉角處之廣華花園一段，興建十一層大厦（包括門診部），由登打士街起，而至現有之護士宿舍爲止，凡長約二百餘英尺（將來新院大門改在窩打老道），該首期工程所建築地段，完全屬花園之範地，故無須拆卸任何房屋，在開始建築前，廣華街兩端，即宜佈封閉，以便利建築，該廣華街接近花園之行人路上，亦劃入建築大厦範圍內。

第二期工程，爲現有護士宿舍位置及接近碧街之政府消毒所等地段，亦建築十一層大厦，與第一期完成之大厦銜接，使該大厦成爲一字形建築，即由登打士街向南伸展建築而至碧街街口爲止，前門爲窩打老道，後門爲現在之廣華街，將來動工興建時，護士宿舍及政府消毒所，均予以拆除。

第三期工程，將於一九六零年開始，其建築地點爲現有之廣華街，及現有之醫院辦公室、大堂，及隔間病房，亦建築十一層大厦，使一字形之建築物成爲丁字形狀。屆時現有八十多年歷史之舊古老大堂建築物，亦將予拆除。

第四期及第五期，均屬獨立之建築物，第四期爲醫生及護士宿舍，該兩座宿舍亦建十層，其建築位置保在碧街與廣華街之街口之轉角處，第五期爲職員宿舍，建築位置與現有之職員宿舍大致相同。

至於政府收回之地段，係接近彌敦道之地一角，即現有產房、手術室、收症室，西醫所、各部，該段面積達九萬九千餘方尺，而政府將廣華街全段及政府消毒所全部交與廣華，作建築新院，兩處總面積約五萬四千餘方尺，比對之下，尚有四萬九千方尺交回政府，政府決定補回三百餘萬元作爲地價補償云。




九龍廣華醫院改建新厦計劃圖（上）現有醫院病房分配情形。（下）五年改建計劃及新厦之面積圖。

## 籌建廣華新院 舉辦遊藝大會 張鎮漢廣播籲請捐助

【本報專訊】東華三院現任全體總理籌建廣華新醫院，舉辦籌款遊藝大會，定本月廿七日在南華足球場內舉行。三院主席張鎮漢，昨（十四）晚七時五十分，在香港廣播電台廣播，向港九各界僑胞呼籲購買遊藝大會入場券及幸運券，支持善舉。查遊藝會入場券共分四種，幸運券每張二元，設獎一百元、五十元、二十元、二元，頭獎士丹納房車一部，爲當年全體總理捐出，二獎「積家」鑽石金手錶一個，三獎雪櫃一具，四獎至一百獎，均爲名貴禮物，包括有來回香港小呂宋飛機票一張，雙座萊斯單車、衣車、風扇、毛毯、化粧品、衣料等甚多。

張氏廣播詞略謂：此次舉行籌款遊藝大會，是爲了籌建九龍廣華新醫院而舉行，除了入場券之外，還發售籌款幸運獎券，頭獎士丹納房車一部，二獎「積家」鑽石金手錶一個，三獎雪櫃一具，由四獎以至第一百獎，都是名貴獎品，此外還有一百元、五十元、二十元、二元，四元，前者三種是幸運獎，至於門券，乃係爲期普及起見，特設二元門券，寓娛樂於慈善的意思。是晚有精彩節目，請勿放過好機會。

九龍牛島地區，人口衆多，幾個不勝區和幾個徙置區，居住着數以百萬計的貧苦僑胞，以致設立一個悠久歷史的廣華醫院，自不足以應付牛島居民的需求，爲了針對現實，重建廣華醫院是一件刻不容緩的事。我們得到政府當局贊助，和官紳名流、各界僑領支持，第一期工程，決定在本年內進行，同時預算在本屆任內完成第一期建築。故本屆總理任務，特別繁重。

除了要完成已籌落的香港第一小學新校舍，和興秋車路作街舖產之外，還要籌募第一期所需六百餘萬元的新廣華第一期建築設備費用。

我們不避艱難，竭誠籲請賢能個人的力量，爲牛島僑胞爭取康樂，把廣華醫院建設爲一間時代化的新型醫院。現在廣華醫院僅有病床六百餘張，重建之後，將擴增倍數以上，同時爲了應付更多的門診病者，把門診所也擴大幾倍，容納過千以上病人，且增加許多現在未有之專門醫生，如牙醫之類，亦在羅致之列，更新型科學設備，使病者早日恢復健康，消滅了目前病房擠迫現象。

這個偉大的工程，不是小部份人的力量可以完成，本希望港九坊衆、各界僑胞的熱誠，多購一張入場門券，多購一張幸運獎券，多一分力量，重建新廣華醫院，就在群力之下，工程早日完成云。

# 新九龍醫院 規模冠遠東

## 政府動用五千二百萬元 地基工程開始一九六零年完成

政府醫院方面，新九龍醫院已決定興建在京士柏海軍球場舊址。初步之地基工程，已于上月開始。

此一新九龍醫院，政府動用五千二百萬元，爲興建費用。將成爲英聯邦下最龐大的一家醫院。預定樓高十三層，配有最新型的各項醫療設備，計劃于一九六〇年可完成。

新醫院病床共一千二百七十五張，並附有二百張兒童病床，係整個之建築設計，係出自英倫著名之建築工程行依斯頓及羅拔遜公司。爲配合此一新院之需要，特將先設立一護士訓練學校於其間，該護士學校已於月前興工建築，將爲新院最先完成之一部工程。此護士大厦，可容護士三百五十名，每兩名護士用一房間，另有可容一百人之病舍。

此一龐大之醫院，其設計可謂盡善盡美，甚至如何避免日光照射，亦包括在內，而所有病房，亦作有系統之編排；計病房分五十一組，均在于互相通及直接通達醫院其他部門，主要病房分爲兩組，宗旨附屬部門計者，內科及外科病房附屬部分位于二樓至十樓，東面則屬外科，門之西面。兒童病房設于二樓有床二百張，與內科病房位于九樓，隔開者，但爲互相設于十一、十二樓，外科病房則十二樓，此外，東北面有私人病房。

手術套房十二間，北面大樓另有兩間與兒科病房共用。東南面大樓、地下及二樓爲電療部，將爲遠東最新式電療部之一。西南面大樓有物理治療部、精神治療部及兒科醫院之辦公室。各實驗室則設于西北面大樓二樓，產科部有一設備完全之各別接生組。至手術室、行政室、藥物室、儲衣室等，則分設于二樓與地下。此一遠東最偉大之新九龍醫院，將于一九六〇年間全部落成。（百、合）

改建廣華醫院而封閉之九龍廣華街（本報記者百攝）

## 砵崙街車禍 姊姊慘死 弟弟輕傷

【本報專訊】昨晚八時左右，九龍砵崙街一三二號利同和機器廠門前，發生一宗交通失事，釀成姊弟兩人同被輾傷，姊姊傷勢較重，送醫院後未幾已告不治斃命，弟弟傷手，傷勢較輕，可無大碍。據事時有一輛貨車停於道旁，被一部由北而南之私家車不知如何失慎，向該貨車撞去，當時適有一婦人偕姊弟兩人，手推一部三輪小車經過，被失事之車輛夾及，姊弟兩人被撞倒輾傷，女童被夾於兩車中，結果姊死弟傷。死者名陳麗貞（八歲），傷者名陳麗文（三歲），住砵崙街三一X號三樓。（錦）

# 三名小童游泳遇險 一名溺斃一名失踪

## 另一名因及早發覺幸獲救

【本報專訊】昨爲週末，天氣炎熱，港九男女老幼各往游泳，遂致發生三宗小童溺斃事件，結果一名溺斃、一名失踪，另一名幸獲救。茲分錄如下：

第一宗發生於下午二時左右，九龍塘小西湖，一男童游泳失踪，家人發覺後急通知消防局，往打撈，但至昨晚七時，仍未有所獲。失踪之男童名伍永傑，十五歲，與父母及四弟妹同居深水埗鴨寮街三號四樓。昨適爲週末放假，伍放學後，即穿上背心短褲，拖鞋，不在家，與其一年四歲之弟同往小西湖游泳，三人由石硤尾村沿山路步行至小西湖，抵達後，伍下水游泳，兩弟在湖邊觀看，至下午二時，兩弟久不見其兄登岸，欲返家又不識途，後被附近偵察發覺，即引路歸家，其父不見長子，追問何去？兩人始將經過說知，其父知事不妙，急報警請召消防員開到小西湖打撈，至昨夜仍未尋獲，恐已遭不幸。

第二宗發生於下午六時，九龍牛頭角官塘海灣，有童子多人在此游泳，一小童因氣力不繼，已遭滅頂，被救起時，已告斃命。死者名羅學文，十三歲，住牛頭角復華村無門牌木屋。

第三宗小童莫X文，十七歲，住旺角上海街三八五號三樓，昨日下午偕同其母渡海，乃到香港大古船塢探親，晚飯後到太古船塢內泳池游泳，古某未諳泳術，走入水深處，幸旁人救起，及時將之送院救治，已無大碍。

又昨日下午五時許，有一年約六七歲小童屍首，在油麻地避風塘內，隨海浪漂浮，被輪戶發覺，即通知水警，將屍撈起，見全身浮腫，似已溺斃多天。（鄒、錦）

## 警務處長通告 街邊老爺車 應從速移去

【本報專訊】警務處處長昨通告各車主，如有將車放棄路上者，應速將其移去。

警務處長在發表之通告謂：由警方最近進行之一次調查，表示有若干車輛被棄置路上，顯屬被人遺棄者。因將汽車遺棄路上，實爲一種違法行爲，故正在用信通知已登記之車主，設法將其移去。

警務處長又警告謂：如在相當時間內，車主仍未能將車移去者，則有關車輛將被拖至一處儲放地方，再經過三個月之後，仍未有人認領者，則將其拍賣。（二）

## 難童十五名 赴台習戲劇

【中央社】包括港、九、澳等各區男女難童十五名，由救總協助，于昨（十四）日搭運赴台，入復興戲劇學校接受六年的訓練。該批難童，係于去年底經救總考取其中年齡由九歲至十三歲，男童十一名，女童四名。他們的姓名是：蔡芬、鄭定求、李剛華（以上女童）、程寶山、余來、范國東、范之江、鄭江、張伯樂、陳樹敏、蔡祥林、王光裕、楊聯春、胡旭東等。由學校當局，特派教務主任李懋修女士由台來港率領，隨輪照顧一切。該批難童在六年訓練期間，住宿雜費等，均爲免費，學成之後，並將獲職業。

# 警務處長昨正式公佈 漆咸營絕食潮經過

## 主要起因爲肇事者憎恨被羈留 被羈留者食用與一般囚犯相同 因無監獄設備未准許親屬探視

【本報專訊】港府新聞處昨日發表稱：上週漆咸道羈留所曾發生一騷動，當時有一百餘人，自困於一所宿舍之內，而此次事件，目前並無証據足以証明，除肇事人等恐懼於營中之外，另有其他起因。

警務處長對營內情况及騷動之原委，予以詳細調查之後，已向政府呈具報告，報告中表示以上之意見。

營內所拘押之人等，大半均爲業經判罪下令遞解之犯人，或須等候遞解或由警方暫行拘押以待裁決者。營內羈留之二百卅四人中，有一百六十五人屬於上述類別，其餘則係依據外國人遞解條例而被拘押。營中大部份均有犯罪紀錄，或屬於三合會員，因此可稱爲社會之公敵。營內之人因爲參加一九五六年九龍及荃灣暴動而被拘押者，一般服刑期滿判令遞解出獄者，不同。營內之被拘留者與監獄犯人不同，並非因於牢內，而係有宿舍居住者，且在營內之範圍之內，有極大行動自由。

六月三日凌晨零時左右，警衛人員發現有一百零五人，在營內宿舍內設立防禦物，自行遮掩，在宿舍內使用每件重約七十五磅之木床板，塞閉進入宿舍之唯一門口，造成一度重建三晚餘之騷亂局面，該一百餘人，在星期二及星期三兩日，全日困處於宿舍之內，拒絕進食或飲水，雖經勸告，彼等走出宿舍，均不生效。在此期間，羈留所管理當局採取適當步驟，避免積極性之干涉，以求不致引起意外事件或身體上之傷害。

但在星期三（六月四日）晚，在宿舍外之警員，由窗中窺見宿舍內有一人顯已昏倒。因此，警務處長認爲對各人本身之利益而言，不應再容忍彼等繼續採取等於絕食之行動，當即命令各警員進入宿舍，在午夜時，警務人員進入宿舍，未遭遇抵抗。

醫務人員立即對各人進行檢查，發現彼等情形仍在良好。彼等旋即獲得適當食物，所有其中並有拒絕進食之人士，均不需送往醫院治療。

警務處長在報告中表示：當局並未由被拘留者接到關於彼等食物品質之意見，個別之不滿表示，均在發生時立即予以處理，此項不滿意見，事實上，在任何羈留所均無法避免。當局羈留所發生之不滿事件，在最少。

於上月及上週發生事故以前，曾有一名醫官檢查被拘留者所吃之食物，其目的在於規定食物必要標準，被拘留者所食之食物與一般監獄犯人相同，食物規定之份量，有白米九安士，工作之犯人，每日另加豆或花生一安士，小魚乾一安士，蔬菜十六安士，肉或魚八安士，洋薯或甘薯十安士，菜牛八安士，及其他油類兩安士，此外，調味品四安士，熟食物三安士，及紅茶、咖啡，每日均由負責供給，至少每週一次。

警務處長又稱，營內有一名醫官每日往視察，並有一名護理員在此。該醫官給以必要之藥物，病者如需送往醫院，則由醫官決定之。警務處長又稱：一如現時所有監獄之辦法，被羈留者不許親屬探視，因羈留所並無監獄設備，凡外界人士欲探視被拘留者，可以在紅磡警署與該被拘留者會見。（二）

## 我國朝聖團 過港赴麥加

【中央社】中國回教朝聖團一行王曾善、謝松濤、時子周、白健民、康玉書等五人，由團長時子周率領，於昨（十四）日下午四時由台乘港航機抵港，將逗留三天，將於十七日離港飛麥加，參加六月二十四日舉行的朝聖大典。我代表團於朝聖後，將往伊拉克、約但及土耳其等三個回教國家作友好訪問後，即返台。昨天到港歡迎者，有中國回教協會留港理事常子春及包瑞敏、馬介康等多人。

# 烈日迎頭曬 汗流衣盡濕 嘉賓有女郎 酷熱太難當

爐峯記趣

△本港不少街道的煤氣燈，快要取消，在未取消之前，有些道路卻大放光明。例如薄扶林道，兩燈未拆，新燈又裝了，打破了薄扶林道歷史最光明的紀錄。

△兒童也是好戰的動物。據美國玩具商說：槍、炮、坦克的玩具最合銷。本港也沒有例外。除了塑膠的水槍之外，還有手榴彈型的水槍，而且風行本港和海外。

△昨天跑馬地醫院舉行慈善賣物會，強烈日光下，特別感覺熱得可怕，參加嘉賓中，不少太太小姐，在一個小崗上「生曬」，曬得面紅耳熱，汗流浹背，很快才告終，還響了一串大爆炮，正是熱上加熱。

△大道東香港大舞台，最近演粵劇，附近坊衆爲府爲老倌，吃了晚飯，便跑到戲院門前趁熱鬧。一輛私家車駛到戲院來，無論是否老倌，馬上就把私家車包圍了，更有些拖男帶女，在馬路上穿插，橫衝直撞，交通警察忙個不了。

△澳仔一家酒吧，門前放有一告示，文曰：「爲維持本吧秩序，所有訪友，收款，送貨，請一律由後門進出，勿謂言之不先」云。這倒可稱爲妙文。

△汽水業競爭之烈，于今爲甚，一家汽水廠，爲了要在一個大團體裡取得某些時日的專賣權，竟然也得運用外交手段，通過理事先生們，好在會議時贊成通過。

△做小販也要講手法，澳仔兩個小販，高呼大紅西瓜，其中一個，附有小雪櫃的「雪櫃」——放生雪和西瓜進去，把門關上，以增進西瓜的冰冷。果然，把沒有雪櫃的一檔打倒。

△九龍某舞廳，有所謂「鐘情舞」，所謂「鐘情」，就係和「豈腐舞」，所謂「鐘情」，如果「鐘情」，介紹舞女跟你坐檯，如不「鐘情」，一個乃可直坐下去，如不「鐘情」，一個檯錢帶走。「豈腐舞」顧名思義，個個領會，總之令你欲仙欲死。最近舞廳頻頻推出新花樣，這可反映一般舞場的生意情况如何冷淡了。

## 帶女拖男 爲看老倌真熱鬧 遊河僱艇 調情鴛侶更風涼

△旺角碼頭前，每晚有很多蛋婦在舞廳出來的鴛鴦情侶，如單身男子經過，她們會兜介紹去「上海街」一個好架步，此逗客遊河，如有情侶經過，她們又有另一番噱頭，說搖他們去避風塘一處最幽靜的地點，包管無人知。不過艇錢每小時所取代價，並無硬性規定，是因人而施的。

# 澳門水荒嚴重 工廠局部停工

## 共方運水往澳兜售

【本報澳門專訊】澳門制水，昨爲第二天，原定供水時間：上午八時至十時，下午一時至三時。……

水荒嚴重，除售賣貯水器具商店得益外，擔水婆亦成爲吃香人物。貯水器具，坐地起價，黃錯缺及皮喼缸，原價三元至四元一個，昨日竟價漲至六元至七元之間，其餘木製鐵製貯水器具，價格比原有高漲三分一強。擔水婆在未制水之前，售給二三樓者，每元八担至十担，交地下者約十一、二担間，昨日七時半起價，送到樓上者每担四五毫，地下亦取價三毫，至八時半，多不願送。家庭主婦往擔水，自力運水，亦收費一毫半至二毫。

因制水關係，已有多家工廠因用水不數，部份工作陷入停頓狀態，下環區一家規模不小之製衣廠及製紙廠，部份部門迫得停工，或將機器改作其他製品。又據沙梨頭某生雪廠主事人談稱：產雪數量，刻已減至百分六十多，其他如青洲區拍蒸廠，十餘家小型汽水廠，亦招致部份部門停工之厄運。

又訊：小北已開始從佔澳門食水市場，由灣仔銀坑運水來澳發售，每担收費一角，由一共幹來澳專責售水工作。


騎樓鋼窗 免費代封

路甸士柯

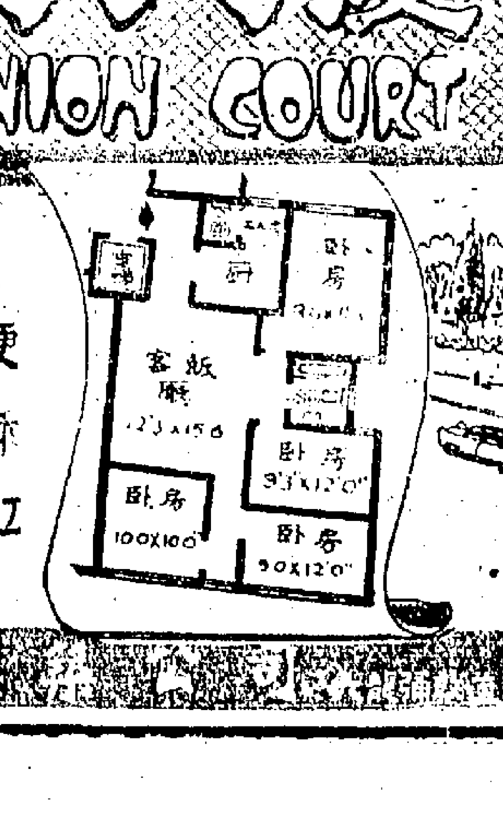
良友大厦

COMPANION COURT

一萬餘元起

地區高尚·交通方便

自動電梯·紅色浴缸



索備說明書



祝君星期快樂

港澳永生和酒庄

星期美點好吃

星期美酒好飲

本庄特創 逢星期日 買一送一



聘請政府註册藥劑師

特約港九總經理

美國太平洋藥廠出品

京都念慈菴治咳聖品川貝枇杷膏

耀球藥廠兒可寧

鍾示藥廠腸胃病專藥濟生丸

害蟲研究專家陳宅有各種特效殺蟲劑

歡迎電話購貨不論多少專車送到

地址：九龍大埔道五十二號

電話：五一七一四一、五八四五五

## 香港新聞

### 沙頭角山咀崗下兩村糾紛
# 昨日初步調處成功　雙方答允停止生事
### 械鬥滋事者八人一律判獄

【本報專訊】新界邊境禁區沙頭角鄉屬山咀村與崗下村兩村村民，本月十二日因築路引起風水問題，發生雙方百餘人大械鬥。警方派出大批警員到場彈壓，並拘捕涉嫌聚衆鬥毆者八人，扣留於粉嶺警察總部，於昨日上午十時提解大埔法庭，由與利華法官審訊，警方由關稽務任主控，新界偵緝處長史旋夫亦到庭，八名被告分別被控打架，藏有武器及傷人罪，判案結果，打架罪判獄二月，藏有武器罪判獄九月，傷人罪判獄三月。八被告為：㊀丘煥，被控打架，藏有單車鏈及打傷鄧仁，判入獄十四個月。㊁丘添，被控打架，藏有單車鏈、鐵尺及打傷人，判入獄十四個月。㊂丘松宜，罪名同首被告，判入獄十四個月。㊃丘福，被控打架及藏有中國武刀及打傷人，判入獄十四個月。㊄黃寶王，被控打架及藏有鐵尺、單車鏈，判入獄十一個月。㊅丘平，控罪同第五被告，判入獄十一個月。㊆黃寶才，被控打架及打傷鄧立森，判入獄五個月。㊇丘天福，被控打架，判入獄兩個月。

昨晨開審時，警方派出警車及數十名巴基斯坦籍警員守衛，至審訊後始散隊。在法庭上，有鐵耙、單車鏈、木棍及鐵器等物件呈堂作證，此證物一律判充公。一部份山咀村崗下村村民，都到庭聽審，曾被打傷之鄧仁也有聽審，於聽案時突然暈倒，被送入醫院。法官判案完畢說：凡打架爭執，必由警方執行解決，村民間如有不滿而發生糾紛時，可請村代表向有關當局請求排解，如果以後再有同樣打架事情發生，鬧事者被拘捕後最少要判入獄三年。

由大埔理民府官蒸樂庭邀請七個地區鄉議會首長召開之調處委員會，於判案後即在華長官辦公室舉行會議，共商調解雙方糾紛事宜。

開會時，大埔理民府官蒸樂庭對各鄉事會主席講述該兩村因築路及風水問題爭執經過，詢問各人有何良好排解辦法，沙頭角聯鄉會主席成立於席間提議稱：此事可先行由聯鄉會向兩村村民進行調解，勸諭雙方和好，如排解不成功，再另想辦法。結果官方及其他六位鄉事會首長均同意此提議，會議宣告結束。

出席會議者除華長官外，計有與松儀（沙田鄉公所主席）、馬世安（大埔七約鄉公所主席）、李昌（粉嶺鄉事會主席）、陳成堂（沙頭角聯鄉會主席）、陳友才（打鼓嶺鄉事會主席）、李觀文（西貢北約鄉事會主席）、陳潤琛（上水鄉事會主席），並由理民府高級職員盧志忠任翻譯。

午後，陳成堂氏即分別與山咀村之代表鄧傑芳、丘晉潘、丘晉如及崗下村代表鄧福、鄧佛光等商談，勸喻停止爭鬥，從而折衷築路之積怨，使兩村間復友好，和衷共濟。當下雙方初步已允停止生事，惟仍須作進一步之疏和，相信兩村之積怨，不久將可消弭。（求）

### 錦田田心兩村
# 誤會已冰釋
### 田心村已將金猪等送出　厦村鄉紳出面擺和頭宴

【本報專訊】錦田村外鄉女被田心村人非禮及打傷兩村村民所引起之糾紛事件，賠償問題，昨日已圓滿解決，田心村方面，昨已將金猪二頭，禮物十萬，過糖酒、金猪、禮炮、爆竹等物，已於昨午上九時，由田心村子弟於早上元交予錦田村代表，錦田鄉民即在元朗即將送還鄉。此次兩村之誤會至此遂告冰釋，能使兩村化戾氣為祥和者，乃為元朗七個地區鄉事會首長斡旋之力。昨日上午九時，錦田村口時，錦田鄉民四肉，北圍村佳牛具，村口百餘人，均感欣然，除一對生，則由錦田鄉紳出面擺下「和頭酒」，邀請兩村代表父老兄弟等，以期杯酒釋嫌，握手言歡。

昨日上午九時，錦田子弟將兩隻金猪，十萬頭竹運抵北圍村口時……（求）

### 銀行華員遊樂會
# 新會所揭幕
### 郭贊頒募欵優異獎品

【本報專訊】位於大道東十五號至十九號之香港銀行華員遊樂會新會所，昨日下午三時舉行落成紀念開幕典禮，到會之嘉賓，有財政司柏立基、華民政務司麥道軻、印度銀行總經理…… 、渣打銀行、永隆銀行、集友銀行等代表及友會嘉賓等。

儀式首由該會會長何添致詞，繼由……

仲偉等。

典禮開始，首由名譽會長何添致辭，繼由財政司柏立基……各人成績之前五名為：何添、梁東海、黃永年、黃漢生、黃宗奇等。

該會在兩年前發起籌募建會基金，現籌款已達十二萬元，除可見會友支持之熱情外，本會在會員間聯繫，增進福利，更展開各項體育及康樂活動……

### 大澳漁民籌辦
# 龍舟競賽會
### 三條猛龍決定參加

【國際社】大澳為本港最大漁產區，漁民向有龍舟多艘，每年端午節熱烈舉行比賽。昨悉：該區漁民領袖何銘等，以舉行龍舟競賽大會，計共有龍舟三艘參加，一為「合心堂」，一為「鮮魚行」，另一為「…」。

該區鄉事會、大澳商會、…各船已定於端午節舉行比賽，水流頗急，由於該區位於港西海岸前綫，水流頗急，划手需力，士氣較別區為吃力，但歷年均能保持優良速率成績，較別區…

每條龍船均長達五丈三尺，每艘划手五十名，由來彼等已躍躍欲動，準備屆時大顯身手，以奪錦標。

### 馬已仙峽道修路
# 交通路綫有變動

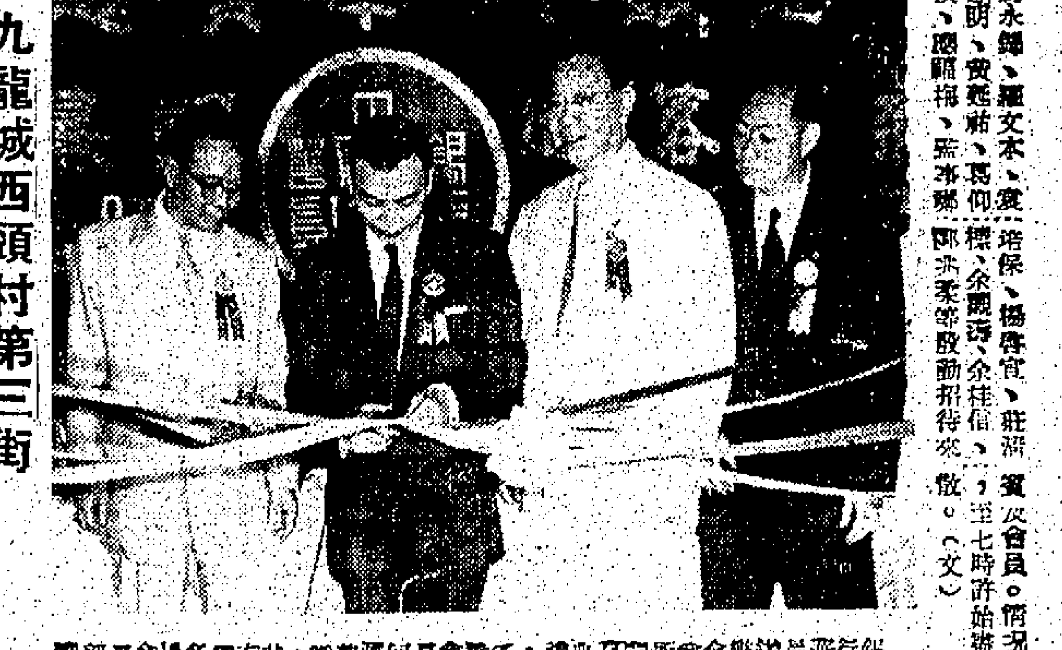
【本報專訊】由於馬已仙峽道一段，將於星期一上午開始修葺，故為東人士應注意有關該段地方交通之變動情形。警務處交通部宣佈：由馬已仙峽道下山開入市區，須經由梅道或山頂道行駛。為便利駕車人士起見，有關交通標誌將在適當之地方豎立。（二）

### 九龍城西頭村第三街
# 四賊昨登樓强刧
### 掠去金飾現欵共約四百元　昨晚拘獲兩人尋回失物一部

【本報專訊】昨日上午十一時許，九龍城西頭村第三街九號二樓發生刧案，被四賊闖門進內行刧，結果被刧去金飾及現欵約四百元，匪徒得手後逸去。

查被刧之樓共有三伙人居住，失主黃某，上海人，偕其妻及子女等居住。警方接報後，即派大隊警員到場調查，並錄取賊等遺下之指紋，以進行緝匪……

……昨晚九時，警探大隊前往東頭村水埗石硤尾村搜查，結果拘獲男子二名，帶署審訊，警方在旺角某押店起回失物十八K金女庄手鈪一個云。（錦）



銀行華員遊樂會新會所開幕典禮，會長何添剪綵，右為名譽會長郭贊（本報記者邑攝）。

胡永鋒、羅文本、黃培保、楊壽官、莊淵、黃宗藩、馮仰標、余觀海、余桂信、陳明、梁顯揚、鄧洪業等殷勤招待賓客……，至七時許始盡歡而散。（文）

### 警察防暴隊
# 今明晚演習
### 在荃灣及深水埗舉行

【新新社】香港警察當局，月前在港九新界各區，學抽調警員二百餘人，在新界粉嶺警察訓練學校受訓，以八十七日英陸軍總部派專家教授防暴訓練，受訓各員每一組，每組接受訓練的，計為㊀警棍隊，㊁手槍隊，㊂長槍隊，㊃短槍手銃隊，㊄防毒面具隊等。

……由時將由防暴隊自行開演習……

該防暴隊定於今（十五）日深夜十一時卅分，在荃錦公路到荃灣，然後在荃灣集合，約在一時後，即展開演習，演習地區將由德士古路起迄至九咪半南海紗廠止，包括市中心之衆安街。明（十六）日，又將派往深水埗區作同樣演習，時間亦在深夜舉行云。

### 今日示範表演
### 分在荃灣大埔舉行演習　促進服務增加鄉民知識

【國際社】香港醫療輔助隊，除在城市建立隊伍組織外，已有充份力量，為市民服務外，邇來更向新界郊區推進工作。目前大埔及荃灣兩區，已先後成立醫療輔助支隊，鄉民志願參加此項服務工作者，甚為踴躍，訓練過程甚佳。頃悉：該隊總部為提高各該區隊員之學習興趣，及獲得實際練習機會，並增…

### 醫療輔助隊

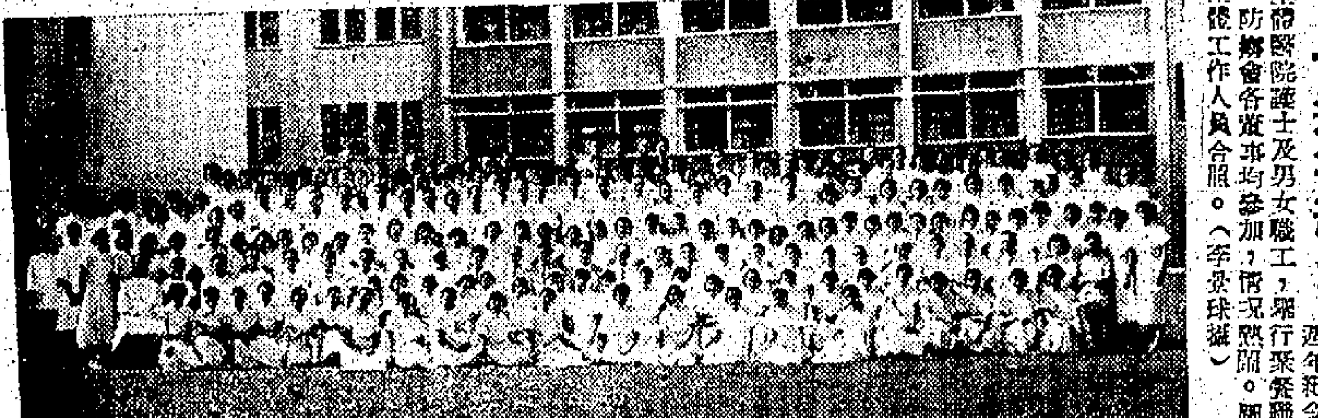
### 家庭計劃指導會調整
### 深水埗石硤尾兩所時間地點

【本報專訊】香港家庭計劃指導會，為謀……深水埗與石硤尾二處指導所工作時間與地點，自本月十六（星期一）日起，深水埗汝州街深水埗街坊福利會之指導所，移設於石硤尾巴域街石硤尾健康院，即石硤尾每週為兩次，星期一日下午五時至七時，及星期三日下午三時至五時。盼該區居民注意。（東）

### 購買黑市戲票
# 三人被人毆傷

【本報專訊】昨日下午二時左右，紅磡永樂戲院門前，發生一宗多人打架事件，結果有三人被毆傷，送院救治。三傷者：陳光漢，卅八歲，住紅磡曲街四十一號地下；王興，卅七歲，住溫思勞街三號四樓；李樹，十九歲，住山谷道五八四號木屋。

據悉：三傷者於昨日下午二時到永樂戲院購票觀電影，因昨日為週末，該院於二時已告滿座，三人遂在街外向一售黑市票者購買，因討價還價之間發生爭執，未幾，即有大漢十餘人上前，不由分說，揮動武器，將三人毆傷，然後逸去，三人被毆傷倒於路旁，由途人報警，送院急救。（錦）



### 葛量洪醫院
### 一週年紀念

黃竹坑葛量洪醫院，昨日成立一週年紀念，舉行聚餐聯歡，全體醫院護士及男女職工，鄉會各董事均參加，情況熱鬧。圖為全院工作人員合照。（李景球攝）


**播音 電視**

香港電台：七時時代曲。五十八分天氣報告。八時粵語新聞，每日…… （節目表）

麗的呼聲銀色台：……

麗的呼聲金色台：……

綠邨電台：……

麗的映聲：……


## 教育 文化

### 公民協會建議
# 請增加小學會考免費額
### 由百五增至五百個

【新新社】據香港公民協會發言人張永賢稱：該會已函香港政府，擬議將小學會考之免費學額，由一百五十個增加至五百個。

該會在致署理教育司函中謂：鑒于參加小學會考之學生人數衆多，而由……

本會建議將政府之小學會考免費學額，由原來之一百五十個增加至五百個，因小學會考之學生，數逾八千，而免費學額僅得一百五十個，顯然甚爲不足。最近已發現有若干名考試及格之小學生，因無力繳付學費而不能繼續升學，照原來辦法，原來之一百五十個免費學額，至於所提議增加之三百五十個免費學額，則應根據個別之成績及家庭經濟環境而頒給，以負責調查，須與真正值得頒給之學生。

### 中文校聯會舉行
# 英文書法比賽
### 分高中初中小學三組

港九私立中文學校聯合會競賽部，於昨日下午二時假座灣仔告士打道漢華中學舉行英文書法比賽，該會小組委員吳壽頤、鄧小蘇、伍逸樵、古譯、尹勵予、古團熙、陸賓臣、李士秀、麥杰浩等，於是日下午一時許蒞場，共同主持其事。關於評判員，業經該小組委員會聘定下列各校英文教師分別擔任：高中組評判員為…… 西南、林……、初中組評判員為…… 小學組評判員為……

參加學生名單

此次比賽，分為高中、初中、小學三組，參加比賽學生，計高中組十名，初中組十四名，小學組二十八名。姓名如下：（高中組）……

### 大夏校友會
# 新職員選出

大夏大學香港校友會，爲紀念該校立校三十四週年紀念，於日前假銀行公會，開「六一」校慶餐會，同時並舉行年會，改選本年度新職員，到該校校友陳能方、朱伯奇、王裕凱、李序東等百餘人，大會情緒熱烈。茲悉：該會已奉港府發給執照，爲正式合法社團，本年度新職員業於昨日假九龍舉行理監事聯席會議及分配職務，並研究今後工作計劃，結果：理事長爲陳伯年，副理事長爲張恩澤、白志忠、魏伯昌夫人、宋洪、李鼎勛、于肇怡、並另聘陳能方、王裕凱三氏爲名譽理事……

### 專上學生籌組
# 回國觀光團
### 參加者甚爲踴躍

【本報專訊】本港近有若干間專上學院學生，利用暑期放假時間，發起組織回國觀光團，返自由祖國觀光訪問，往返膳宿旅費等均自備，並規定以一個月爲期。現已籌備，新亞等專上學院同學，報名參加者頗形踴躍。

又另有教育界自由人士等，亦發起組織回國觀光團，刻已進行籌備中。（詠）

### 樹羣中學舉行
### 書法作文比賽

【本報專訊】國府僑務委員會……

### 聖十字架小學招收新生

【本報專訊】爲協助港府推廣教育計劃，各社會團體均紛紛興建或擴張校舍，以便盡量收容學童。

管理灣天主教聖十字架小學，亦於本年度盡量招收學童，計有預備一年級學生百餘名，小學一年級學生四十名及二年級學生九十名。凡有志入學者，可于本月廿九日前，向該校辦事處報名。考試日期則定本月廿九日上午九時舉行。查聖十字架小學位于筲箕灣大石街，係由天主教會創辦者。（港）

### 培正同學會
### 舉行遊海會

培正中學同學會爲聯絡感情……

### 康樂中心計劃
### 聘請專家主講
### 衞生醫藥講座

【本報專訊】在本港教育當局積極計劃發展下，成人教育康樂中心活動，已迅速發展，亦引起本港教育界人士之興趣，故港九各學校各教會及社團等所設日夜學校，對於普通教育，如各中心，都對於成人教育康樂中心，皆符合現代教育原理，對於日間工作之成年人，乃一種愉快而增進知識及健身聯絡感情之場合。

署理教育司毛勳在工作報告中宣稱：關於成人教育班，爲使參加小學六年級會考之學生，得繼續升入中學之教育，而尚未升入中學之學生，得繼續接受普通教育……

目前成人教育康樂中心負責人張紹桂、李柏年、劉暢適等，爲響應政府推行衞生教育運動，已計劃在各康樂中心，聘請專家主講衞生講座，及有關衞生知識灌輸之宏效。至於教育運動……其具體辦法，已加緊計劃擬定中，預料在短期間可實施。（詠）

### 智修學校募助學金
### 二十日舉行換物會

【本報專訊】跑馬地智修學校，創辦迄今已十載，管教認真，成績卓著，年前鑒於清貧學生無力就學，特設清貧助學額，實行助學。近得勵計助學會、…等熱心贊助，擬於本月二十日舉行換物會……

### 倫大教育文憑試
# 後日起在港舉行
### 報名者達千餘人共卅一科

【本報專訊】倫敦大學本年度在港舉行之普通教育文憑試，已定本星期二（十七）日起舉行。今年參加該項考試之學生，據教育司署之統計，共有一千七百四十五人，上述人數，較去年增加三百四十九人，多出三百九十六人，係由于本港中學生人數增加之原因。

倫敦大學本年度在港舉行普通教育文憑試，共有三十一科：英文、英國文學、地理、歷史、古代史、大英帝國史、英國憲法史、經濟史、化學、生物學、物理學、植物學、動物學、物理化學、科學、原理、數學、經濟學、邏輯學、宗教知識、拉丁文、德文、希臘文、法文、商科、繪圖、幾何學、工程繪圖、實用數學、人體生理學、衞生學。

查倫敦大學在港舉行之該項考試，本年學生成績，就以前兩年比一年前爲高，去年參加考試者有八百九十人，及格者約四百…… 一千三百四十九人，又及格者約一半……

### 台灣大學
### 徵詩比賽揭曉

【本報專訊】國立台灣大學主辦第二屆海洋徵詩社徵詩比賽，目的在使自由中國詩人之創作，使其發揚光大，已揭曉……


**香港政府公告**

爲聘請公務員事

㊀工務局招請工程師
㊁工務司署招請助理設計師
㊂消防局招請分隊長
㊃醫務署招請護理員
㊄民航處招請空航管理助理員
㊅教育司署招請化驗室助理員
㊆工務局招請三級繪圖員

有關上述職位詳情，請查閱本日英文報紙，特此布告。

一九五八年六月十三日

**香港工務局公告**

本局擬聘請「三級助理土地測量員」數名，有關詳情，希查閱本日英文報紙，此告。

一九五八年六月十三日

**香港警務處招考華籍警士佈告**

㊀本處招考華籍警士，日期如下：
㊁至另行通告為止舉行招考日期如下：
（1）每逢星期一日上午九時在……
（2）每逢星期二日上午九時在……
（3）每逢星期三日上午九時在……
（4）每逢星期四日上午九時在……
（5）每逢星期五日上午九時在……
㊂投考資格如下：
（1）年齡由…
（2）身高至少…
（3）體重至少…
（4）胸圍…
（5）…
（6）健全目力
（7）能閱讀書寫流利之中文（粵語欵書）
（8）在僑用時最低限度已在香港居留…
（4）投考人士如…

一九五八年六月十五日

香港警務處處長

**工務司署佈告**

一九五六年第二十七號一九五六年填海工程條例（即香港法例一九五六年第二十七號）根據第二款規定所發之佈告。

茲擬執行下開工程……

附表

一九五八年六月十三日

工務司英格理

**崇正總會通告**

本會根據會章第廿六條之規定訂於本年六月廿二日（星期日）下午二時在本會會所舉行會員大會報告第十六屆會務公推核數員等……

一九五八年六月十四日

**離婚啓事**

我倆因意見不合，願意自即日起脫離夫妻關係，以後男婚女嫁，各有自由，……特此聲明。

劉炳　張美同啓

**警務處通告**

現據警方調查所得……

警務處長示

**警務處通告**

由本年六月十六日星期一上午六時起，馬已仙峽道介於……

警務處長示

**青山藥行遺失圖章啓事**

本行原日所用方形收貨圖章經已遺失，作廢自即日起改用圓形收貨圖章……

一九五八年六月十三日　九龍青山道二式一號青山藥行啓

**香港台山商會通告**

選舉本會第五屆理監事任期屆滿……

本會各會員

香港台山商會選舉委員會啓

**萬國殯儀館更改電話號碼通告**

本館各電話號碼自本（六）月十四日（星期六）上午起改定如後，各界賜教敬祈察照。

接洽業務專用電話：七六六三三、七〇三四一
業務室及各禮堂總綫：七七三八〇一、七七三八〇〇二、七三八〇三
（日夜通用）

萬國殯儀館啓　地址灣仔洛克道四一至五一號

# 本港新聞

## 黑人物酒樓設宴 散席後一網成擒
### 十八人分別判監或簽保

……警方當場拘捕廿二人……結果均被判簽保或入獄……

……入獄六個月。㊁李國……以上入獄三個月。㊂……張任坤（廿四歲）。㊃……關發（四十二歲）。……梁洪（四十八歲）……行為一年。……一名被告對庭訊中，……拘捕，昨晨解控於……會員，㊀參加和安樂……入獄兩年，大三營罪……安樂之「草鞋」。

……開會八類任務四條件為何，並試述辨認其身份證之方法；㊃試述小販牌照之種類；㊄火警發生如何處理；㊅試述社會福利署六大部門……學校中講免息貸款其要……

## 坪洲五千居民 今後有健康院
### 昨日舉行奠基典禮

【本報專訊】本港南……本年八月落成，坪洲居民將獲得福利不少……坪洲院，表示感激，認為坪洲五千人口中，時感到健康院之設置而……參加典禮之各界名流達百餘人，首由坪洲鄉事委員會主席林……與便利不少。……青年商會與坪洲鄉事委員會合辦之坪洲健康院，昨（十四）日下午四時舉行奠基典禮，由王澤森主持奠基儀式，該健康院將於……

左圖：坪洲健康院昨日舉行奠基禮，王澤森主持奠基情形。（本報記者攝）

本會第六屆東南區……地區會議，於一九五六年中在坪洲舉行……健康院之設立，……全部福利計劃之一端而已。

目前一切籌建計劃，已按步實施，本會及坪洲居民社團分負募款，……大致足敷，較之原日預算，……伍千元，……將見工程完成。……關於本健康院之籌建完成，鄙人於此對代繪圖則之伍秉堅則師……亦本會會員之一，……計完善，尤為欽佩……不勝感謝云。……最後由鄉事委員會主席黃……致謝詞，會總即舉行奠基禮，鳴炮……之後茶會。（百）

熊張聯婚 旅加拿大股商熊萬航先生，與張麗球小姐結婚儷影。

## 街坊會書記講習班 舉行畢業考試
### 將由華民司頒獎授憑

……華民政務司……昨日考試論文為：「街坊會書記之責任」……及授憑儀式。

## 聖公會港澳教區 募捐運動徵信錄
### 成績達八十餘萬元

## 台灣富生式溫灸器 獲星洲醫學院採用

台灣富生堂所創製之「富生式」溫灸器，用治療病者，均獲奇效，……星洲醫學院院長……對溫灸素有研究，以台灣富生堂之出品精良，亦予採用……

## 商行經理被控 吞沒款項近五萬元

【本報專訊】一個商行經理，被控吞沒了另一商行的支票，款額達四萬九千五百元。昨晨解由中央裁判署訊，被告外省籍男子名……（譯音），四十五歲，河北人，乃……街七十一號……公司經理，……被告延律師代表辯護，……結果官諭押候七天再訊。

## 牛郎臂部被牛刺傷

【本報專訊】昨日下午五時三十分，有男子黃東源，廿八歲，寄居九龍城……四十四號四樓，於本港某牛欄內……不料該牛突然……傷其臂部，……以回角刺傷……送往醫院救治。

# 社團動態

## 三團體定期開辦 夏季贈醫藥
### 義務中醫分組編定

本港通濟坊、中醫師公會、中華國醫學會三團體合辦夏季贈醫贈藥，本年為第十一屆，已定於十八日開始免費施診……

## 百行以孝為先 今日父親節
### 中鄉學會舉行慶祝 到會父親均送禮品

本港中國鄉學會，自……舉行慶祝父親節大會，歡迎會員及其親友的同其父親參加。……

## 林西河堂總會 展期辦理登記及徵求

林西河堂總會，日前定期辦理登記，……

## 南海同鄉後天宴賀 邑彥榮任社團首長

## 中藥職工總會 慶祝神農寶誕

## 博羅同鄉會 歡宴鍾厚泉

## 東區婦女福利會 編織太極拳班招生

## 印刷商會會刊 各界索閱者衆

## 黃族同人 旅行梅窩

## 婚姻問題雜話 丈夫何以不忠？

振中

在文明的社會裡，一個男子在婚姻上，祇限於有一個女子。不過，這樣的法律與道德雖有……仍有一些身為丈夫的男子，犯有婚姻上不忠的行為。這究竟是為了甚麼原因呢？

很多婚姻問題專家都認為，這種不忠的行為，通常就是情緒失常的現象。……

### 翠嶺飛龍

松陵俊士

（三）弱柳依依險作沾泥絮 天風琅琅何處讀書聲

……

## 雜談

我們不怕風波，不怕事，也不怕援，怕的是不必風波而風波，本來無事而生事，更怕的是不能援人而自援。

……一位監委說：「出版法的修正，引起很大的風波，實在是天下本無事，庸人自擾之。」又說：「任何國家的報紙，不會只登一片歌頌之詞。」……

……誰有勇氣，誰有責任，還是一把火把這些芥什子燒掉吧！

## 半靜寂地帶

丹尼

今天是「父親節」……

## 世相誌怪

阿占

### 袋鼠拳王

### 尚有良心

### 消除疲勞

## 近山美人

南宮搏

### 倒霉鬼

## 女戎與女傭

沈公羽著

### 一、烏衣剿楚憶淒戚

……（此節完，全篇未完）

## 其人其事

### 徐紹楨體恤同僚

徐迭任要職，國府實定全國，徐氏已英雄老去，大樹飄零，身後頗爲蕭條，以視後來之軍人動輒財產以千萬計者，殆有賢不肖之感矣。

春痕

當民元至民四之間，袁項城當國，北京政府權力所及之地區，……三人中，……

……以視後來之軍人動輒財產以千百萬計者，殆有賢不肖之感矣；姑記其事，非……

# 昨校際游泳決賽 六項破紀錄
## 今續舉行最後決賽 一時開始共十五項

【本報專訊】華僑協會與華泳聯會合辦的第十屆校際游泳邀請賽會，昨（十四）日下午二時，假維多利亞游泳場展開第一日決賽。全部十四個項目爭逐，大會成績，可說差不錯，其中有中學女子百公尺自由式一項，協恩女泳健區婉玲創七三秒四全港新紀錄。另五項大會新紀錄（中學男子百公尺自由式、女子五十公尺蝶泳、四百公尺自由式接力泳、小學男子二百公尺自由式接力泳、女子組五十公尺自由式），上述六項新紀錄，為大會首日決賽輝煌成就。

賽會定今午二時，續假維多利亞游泳場展開最後一天決賽，全部項目凡十五欵，由港九各校游泳好手互爭雄長，門券仍收一元二角。今午四時半賽畢，由郭贊夫人蒞場主持頒獎。今午維多利亞泳場中，必有精彩演出。

今午十五項決賽，新法吳祺光、溫兆明、劉宅平、劉俠，將分別在百公尺蝶泳、四百公尺自由式、百公尺蛙泳，仿林容標坤勝溫兆明、尹炳光、吳祺高，四百公尺自由式接力泳，將屬新法除天下。該隊擁有溫兆明、尹炳光、吳祺光、龐仕炎四傑，蘇幼將非淺輸了。

中學女子組二百公尺蛙泳，此項係聖芳濟各梁沼冰拿手好戲，今午必輕取后座。但光會區女可取亞軍。四百公尺自由式，將屬協恩區婉玲天下。但今午有破六分關可能，新法吳潔珍將取次名。二百公尺四人四式接力泳，新法隊擁有徐曼梅、張敬蕙、吳潔珍、曾潔貞四將，實力比聖芳濟各平均，錦標希望至高。

小學男子組，將由蘇幼、新法、鑽石小學三校小將門泳，非有一番爭戰，勝負難測。女子組瑪利諾邢氏姊妹鳳霞、鳳娟，今日將分別在五十公尺背泳和百公尺自由式大演好身手了。

㊀男子中學組一百公尺蝶式，㊁男子小學組一百公尺蛙式，㊂女子小學組五十公尺背泳，㊃男子中學組一百公尺自由式，㊄男子中學組四百公尺自由式，㊅女子小學組一百公尺自由式，㊆男子中學組一百公尺背泳，㊇女子中學組四百公尺自由式，㊈男子小學組五十公尺蝶式，㊉女子中學組二百公尺蛙式，⑪㊀男子小學組二百公尺自由式四人接力泳，⑫女子小學組二百公尺自由式四人接力泳，⑬男子中學組四百公尺自由式四人接力泳，⑭女子中學組二百公尺四人四式接力泳。

# 女百公尺自由式 區婉玲破港紀錄

昨午第一日決賽，蝶泳，泅四十秒正，適逢週末，維港場中，亦創大會新紀，博得泳迷觀眾逾千餘人，多屬各校學生，女子隊全場熱烈掌聲，新法等，嘩嘩嘩，場面十分熱鬧。

六項新紀錄的產生，以中學女子組一百公尺自由式最為輝煌，協恩區婉玲泅一分十三秒四，刷新其本人去年所創一分十四秒五港紀錄。區婉玲係中華民國亞運代表，她在亞運泅一分十三秒六，此番成績又縮短了十份之二秒，尤屬難能。此姝成績進步，方興未艾也。

新法溫兆明，在中學男子百公尺自由式，泅五十九秒四，亦刷新其本人保持五九秒九大會紀錄，尚稱佳績。

另一員中華民國亞運泳手梁沼冰，昨在中學女子組五十公尺蝶泳，亦破大會紀錄。女子組五十公尺自由式四十六秒二，刷新四百公尺自由式接力泳，泅六分四十秒六，亦創大會新紀錄。小學男子組，分數各組都均領在先，三組都領先，小學組成績列下：（賓）

中學男子組
（一）一百公尺自由式：㊀溫兆明（新法），五九秒四（大會新），㊁何洪新（大會新），六七秒八，㊂周大正（聖士提反），六八秒二。（二）八百公尺自由式：㊀吳祺光（新法），十一分卅五秒，㊁彭照世（蘇幼），十一分四八秒二，㊂龐仕炎（新法），十三分四八秒五。（三）二百公尺蛙泳：㊀唐振鏊（培新），三分六秒六，㊁戴海珊（大同），三分八秒，㊂關文光（蘇幼），三分九秒六。（四）四百公尺四式接力泳：㊀新法隊：許金坤（背泳）、溫兆明（蝶泳）、溫鑽明（蛙泳）、吳祺光（捷泳），五分十三秒，㊁蘇幼隊。

中學女子組
（一）一百公尺自由式：㊀區婉玲（協恩），一分十三秒四（全港新），㊁吳潔珍（新法），一分廿五秒，㊂徐詩恩（聖芳濟各），一分廿九秒八。（二）一百公尺背泳：㊀徐詩恩（聖芳濟各），一分卅八秒，㊁陸錦娟（新法），一分五四秒六。㊂一百公尺蛙泳：㊀曾鳳文（嶺光），一分卅八秒八，㊁曾潔貞（新法），一分四七秒六，㊂張敬蕙（新法）。㊃五十公尺蝶泳：㊀梁沼冰（聖芳濟各），四六秒（大會新），㊁吳潔珍（新法），四六秒，㊂劉麗芬（培新）五二秒八。㊄四百公尺自由式四人接力泳：㊀新法隊（張敬蕙、張錦娟、吳潔珍、徐曼梅），六分四十秒六（大會新），㊁聖芳濟各，七分十秒（破大會）。

小學男子組
㊀一百公尺自由式：㊀陳國雄（鑽石小學），一分廿八秒，㊁吳保黎（新法），一分卅二秒，㊂姚國光（新法），一分卅七秒六。㊁一百公尺背泳：㊀姚國光（新法），一分四四秒，㊁陳洪生（蘇幼），三分五秒六。㊂二百公尺自由式四人接力泳：㊀新法隊，二分卅三秒八（大會新），㊁蘇幼隊。

小學女子組
㊀五十公尺自由式：㊀邢鳳霞（瑪利諾），卅六秒二（大會新）。㊁一百公尺蛙式：㊀邢鳳娟（瑪利諾），一分五三秒八，㊁鄭莉莉（鑽石小學），一分五四秒二。

·圖片說明· 校際游泳賽，昨開始決賽，圖左為中學組女子一百公尺自由式冠軍區婉玲，右為中學組女子五十公尺蝶泳冠軍梁沼冰。（本報記者攝）

·圖片說明· 校際游泳賽，昨舉行決賽，圖為小學組女子一百公尺蛙泳冠軍邢鳳娟（左），與亞軍鄭莉梨（右）合影。（本報記者攝）

# 女子低網排球賽 梅芳亞軍 昨擊敗維多利亞

修頓球場主辦香港區校際女子低網排球賽，經過昨晚一役後，全部賽程完竣，計冠軍寶血、亞軍梅芳、季軍維多利亞。昨晚梅芳對維多利亞，爭奪亞軍，梅芳技勝一籌，以十六比十四、十五比十一、十一比十五、十五比十三（三比一）挫敗維多利亞。頭場加插一幕女子籃球友誼賽，結果寶血勝中正（十五比九）。

# 台國光足球隊 今戰港九學聯

台灣國光足球隊，今天下午六時，在嘉山南華球場戰港九學界聯隊，不設門票，歡迎參觀。客隊在港曾出賽了兩場，均告敗績，但作戰精神甚佳，況學聯隊「波齡」未夠，跟客隊形成勢均力敵。茲將兩隊陣容列次：

（學聯隊）領隊：鄭卿士，管理：朱志成，教練：唐相，隊醫：鮑鋭鏘。
猶國維（培新）、蘇文賢（新法）、馮偉民（九龍仁）、李耀光（九龍仁）、劉光燃（聖約斯）、高宜德（九龍仁）、何兆漢（培新）、曾榮漢（新法）、羅輝安（喇沙）、熊樑恩（英皇）、羅耀民（培新）、（國選）沈興仁（蘇幼）、麥其偉（約瑟）、張永鴻（培新）、梁健忠（新法）、張瑞強（九龍仁）、陳日興（英皇）。
（國光隊）領隊兼教練：陳家駒，顧問：劉振洛，管理：周木蓀，隊長：伊福鳴。

徐佩卿 余少堃 楊九齡 戴昭良 唐炳光 伊方岩 王紹鳴 劉雷之 徐劍雄 李天參 陳亞聯 鄒福香 張學昭 郭松盛 唐崇敏

# 國際足協開會決定 球例不變更
## 兩隊球隊在分組中 遇同分時必須重賽

【史德哥爾摩十三日路透社電】國際足球協會今晚在此召開會議，尋求解決晉界球隊進入半準決賽的辦法。他們的議決是球隊可能要重賽或要抽籤以決定其命運。條例第廿二章的問題就是關於所列與足協所議決者如下：

條例：四隊之中，如有一隊出線，其餘三隊同分時，同分的三隊，其入球數最低者被淘汰，其餘兩隊則要作賽一場以定出線。

議決：（甲）同分之三隊中射球平均數最高之一隊，將要比賽一場決定性之球賽。其對手隊將為其餘兩隊抽籤勝之一隊。（乙）如三隊同分，又同射球紀錄時，其中一隊憑抽籤決定淘汰，其餘兩隊再賽以定出線。

條例：四隊中如有一隊被淘汰時，其餘三隊同分，射球紀錄最高一隊出線，其餘兩隊再賽一場以定第二。（按這一組以第四組巴、蘇、英國最有可能成此形勢）。議決：（甲）假如其餘三隊之中，有兩隊之入球平均數比第三隊為高之時，則此兩隊舉行抽籤，以決定何一隊晉入複賽。抽籤失敗之一隊則與入球平均數最低之一隊決勝負，其餘的一隊則與第三隊作賽，勝者出線。（乙）如三隊同分，又同射球紀錄時，中一隊憑抽籤決定，其餘兩隊再賽，勝者出線。

條例：如有兩隊同分，需要時可以再賽一場，以定高下。議決：如一組中有兩隊成績最高者同分時，如果某一隊的入球紀錄較高時，可以不用再賽。

【史德哥爾摩十三日路透社電】國際足協今晚否決了一項提案，該項提案要求在世界盃賽中，同分時以上述的球例一項執行。是由國際足協秘書長嘉士文在會後宣佈的。嘉士文說：「會議已訂定，依照既定的規例執行。」決定有兩隊在分組中同分時，必須重賽，重賽的日期是六月十七日，被否決的提案是要求取消重賽，而以入球紀錄作取捨。

# 光華會昨日選出 鍾錦泉任會長 廖廷楷當主席

光華體育會，昨召開首次新執委會議，席間選聘鍾錦泉為會長，至目前選出之主席廖廷楷，因私務太多，請辭獲准，結果啟推主席廖廷楷，副主席劉天培、鄒民昌、成稱、譚財務陳碧天，總務麥樹嘉，宜強，財務陳碧天，總務麥樹嘉，核過傳部泰全，交際楊子現象。游泳部劉勤明，至副會長及足球部主任，則請由會長廖廷楷以老馬識途，出任此次廖廷楷以老馬識途，出任主席，同時會長鍾錦泉更大力支持，相信將來光華當有一番新現象。

# 今華人足球聯賽 中巴戰同福

華人公開足球聯賽，今天有兩仗在陸軍球場交鋒，計下午五時正：中巴對同福，六時卅分：西華對雲華，不設門券。首場中巴對同福，兩隊均屬首次出師，中巴擁有李國華、謝河森、黃鍚泉、司徒森、譚錦河、鄧健等，爭標野心勃勃。同福則為去屆亞軍，陣下亦有黃國東、關申以艷方名字組的勁旅，俱好手，趙森、梁育才、諸多稍遜於中巴，但實力平均，相對。尾場西華組西聯，一般人認為西華字較高，在前者潘志英等策下福。

# 民航公司主辦 高爾夫球比賽 下月五六兩日在台舉行

中華民國高爾夫協會會長陳長桐宣佈：第一屆民航公司高爾夫錦標賽，將由民航空運公司主辦，定七月五、六兩日，在淡水「台灣高爾夫鄉村俱樂部」舉行，由台灣省府主席嚴家淦主持頒獎。陳氏稱：「這次比賽是國際性的，台灣以及遠東附近地區的業餘名手參加，有中華民國的代表以中國國際友誼」。

民航空運公司一向在提倡體育，尤其高爾夫球方面，極感興趣，富其高爾夫球比賽時，極有可能成功之次，必須得主辦之意。此次比賽，該公司高爾夫球手會與中華民國高爾夫協會合作，邀請菲律賓、香港、泰國及日本等地的球手參加比賽，參加的約為三十六洞高爾夫球...

# 湯姆斯盃決賽 首日印尼暫勝馬來

【星洲十四日路透社電】湯姆斯杯世界羽毛球錦標之決賽，今夕在此間舉行，印尼以第一單打中擊敗宋尼威，在第一場之比數為十五比四，十五比十，及十五比十二，明友明之攻勢，先以四比二，在第二局佔先。宋尼威隨之超上，以十五比四比數。明曾以穩健態度表演，昨日表演殊之精彩。

【星洲十四日路透社電】湯姆斯杯世界羽毛球冠軍決賽，今夕開始，由去屆冠軍馬來亞隊對印尼隊作第一場比賽，宋尼威對友明，單打由馬來亞之第二號……

# 丙組足球聯賽 昨日愉園擊倒中巴

丙組足球聯賽，昨天下午三時在中巴舉行，愉園、中巴之戰，因故未有由中巴滑球，昨天雙方鬥志，戰至一比一和局……


金國 民金 華新 台
今天五點半公餘加映名片 價二毫四毫六毫七毫
人造衛星 / 天外戰笳聲 / 血戰紅裙堡 / 奧京間諜戰

京華 新聲 東方 百老匯
今日禮拜早場 鐵網逃龍
連日滿今天狂 亂世一美人
連日滿 今仍映 雷霆萬鈞 悍匪 職業
今天大獻映 派拉蒙最新特藝彩色

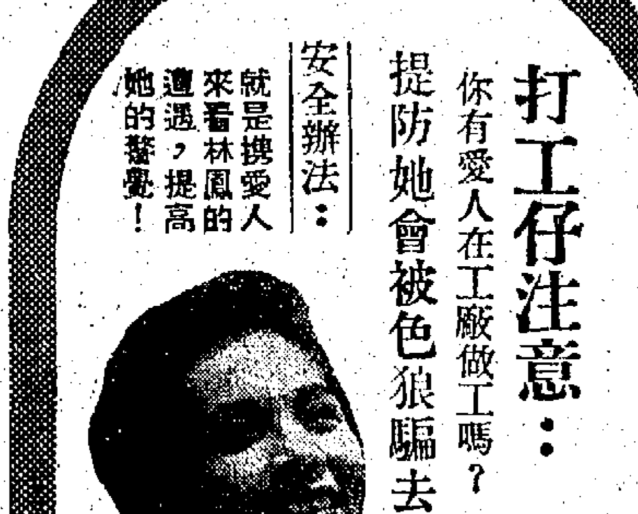
北河 域多利 明天兩院聯映 油麻地
南北韓爭奪戰
國際 今天加入 長樂 十七起映
東樂 新世界 國際 長樂
連日狂滿 請早定座
正宗潮州電影 王金龍

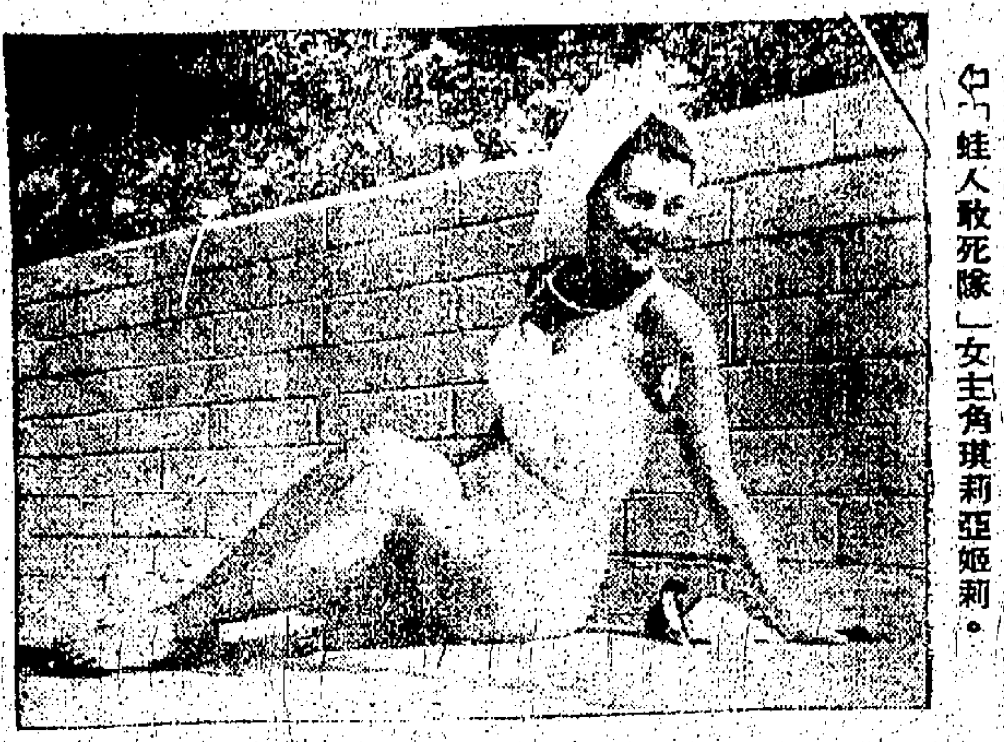
明 星 國 泰 百 樂
樂宮 今天 霍士 七彩 卡通
今天 仍映 麗都 仙樂
邵氏出品 歌唱古裝電影
貂蟬
李翰祥 導演 邵邨人 監製
林黛 趙雷 羅維 楊志卿 主演
全部彩色攝製 榮獲最佳獎

荔園 九龍荔枝角
小霸王 虎 天寶
海灘泳棚 每位收費三毫

豪華快樂 下期
血濺霸王城
FURY at SHOWDOWN

中央 真光
紐約 大世界 好世界
金陵 國泰
太平 麗都
高陸 大觀
荷里活艷技團
一把存忠劍
狀元餵飯
金國 好世界 紐約
昨賣座破紀錄
苦江海淚
蓬門淑女
林鳳 主演
小情人



↑「蛙人敢死隊」女主角琪莉亞姬莉。

# 「霸王」與「肉彈」首次合作演出
# 「湖海梟雄」

——景生

這是以二次大戰後美國大兵流落英國娶英國女子生子的故事爲經，以及英國黑社會分子走私集團中的一個協女爲緯的緊湊刺激故事片。由城陀米爾和戴安娜杜絲分任男女主角。哥倫比亞出品，娛樂、樂宮下期上映。

不久以前，剛於林明加會在本港公開招待記者。那天跟他一同出席的人中，有一位是哥倫比亞公司的製片主任質赫納。席上，他問哥倫比亞最近有什麼好片？他馬上說出「Long Haul」（中文片名是「湖海梟雄」）的名字，可見哥倫比亞當局對這片的重視了。

「湖海梟雄」的故事是現實的題材。第二次大戰裏英國和美國大兵，戰時許多在英倫談戀愛生子，戰後有不少留在英國工作。這片就是以這樣的一對夫婦的生活爲主，加上英國北部的黑社會走私組織和一個在黑社會活動的女郎，構成了一段非常緊張刺激的故事。

這片的男女主角都是非常勝任中人身份的。男主角城陀米爾，是好萊塢的「霸王」，身高六尺三吋，體重一百九十八磅，英俊瀟灑。十多年來他不知主演過了多少巨片，其中最有名的如「霸王妖姬」、「聖袍千秋」等。飛簷走壁的身材，演古裝片中的劍俠武士等角色，而且多才多藝，所拍的影片差不多任何一部都叫座。戴安娜杜絲，是英國的肉彈，包括跳舞片。她近年來不祇是國際影壇的紅人，也是好萊塢的紅星，香港觀眾都是演技已經肯定了她在影壇的地位；在「湖海梟雄」一片裏，她的演技更老練了。

戴安娜杜絲在這片裏，有一個鏡頭要被人推下水去。有人問她是不是穿着比基尼泳衣的，她說：「我是穿衣服下水的。」「湖海梟雄」是在英國利物浦和英格蘭北部的市街拍攝的。內景部份也很得好評，火災一幕，非常驚心動魄。演了火的一幕，從山上衝下來，非常嚇人。這片已訂在娛樂、樂宮下期上映。

↑「霸王」城陀米爾與「肉彈」戴安娜杜絲，在「湖海梟雄」片中的一個鏡頭。

# 娛樂

↑「蛙人敢死隊」中的蛙人正準備潛下海的情形。

# 「女英烈傳」主角
# 維珍妮麥堅娜

自從安娜妮高輕，演技能追上她的，任老闆，不再冒險從銀幕上挑選出一人。她在影壇的外貌並不美麗，英國影壇的性格明星，完全是憑着精湛的演技，因爲她的外貌並不美麗，也沒有迷人的嬌態。

一九五六年，英國影評學院把最佳的女演員獎頒給她，因爲她在「劫後哀鴻」中有非常優異的演出；而一般影評人的觀察，這無比珍貴的榮銜，以後也都屬於她的。事實上，目前英國影壇的女星中，維珍妮麥堅娜已成爲英國影壇頂尖的大明星，但她的拍片率並不高，演不大適合的片子。

另一部新片，便是跟關克公司拍攝的「女英烈傳」。這是一部真人真事改編的影片，她飾演第二次世界大戰時的英國女烈士紫羅蘭，有聲有色，再得一次最佳女演員獎。確非奇事。

而是她不願隨意拍片。她和影片公司簽訂拍片合約前，必先把劇本過目一番，認爲滿意時，才在合約上簽上自己的名字。

# 一部緊張驚險的海底作戰片
# 「蛙人敢死隊」

劍虹

這是根據美海軍檔案改編由美海軍協助拍攝的一部海軍「蛙人」對敵作戰的驚險故事片，但也有香艷的愛情故事穿插其中。「蛙人」在海底作戰時緊張驚險情況躍上銀幕。美高梅發行；娛樂、快樂兩院下期聯映。

蛙人（THE FROGMAN）是第二次世界大戰期內的產物，它的作用是輔助海軍部隊潛入海底，暗中破壞敵人的艦艇，破壞敵軍沿海的防禦陣地，破壞敵人設備，使之失去作戰能力。其作用有如陸地上的突擊隊，任務和性質相同。不過限于海底而已。

蛙人是一個普通的稱呼，在海軍部隊的術語則用UDT代替，意思即海底破壞隊，它的基本單位是組，每一組人數不多，由二人至五六人而已。它的英文全名是：「UNDERWATER DEMOLITION TEAM」。

美國佛羅列達州的美海軍基地所拍。該州突入大西洋和墨西哥灣之中，波濤洶湧，由海底拍出很多驚險的鏡頭，是丹地利與影迷們見面的。

↑「玉女招親」中的珍寶維藤的舞姿。

↑關克新片──「女英烈傳」的一個緊張鏡頭。

本片，特指派一個UDT的司令級軍官，法蘭斯杜格拉斯來擔任顧問，指導一切，以求逼真。最有趣的，是他的兩個孩子也出而客串，演丹地利的兒子；新女星奇莉姬莉在拍片時，老丹的老妻阿芙在旁邊觀看拍片，看見鏡頭一言不發，而有時戲滔滔的喜樂。

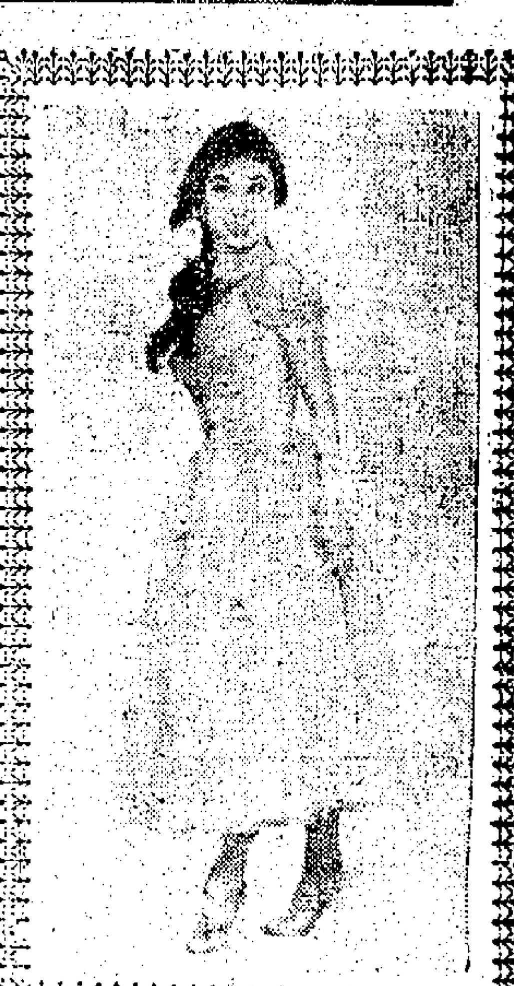
本片的外景是在……

## 另一部海底戰鬥片
## 「海底肉搏戰」

夢

↑「手足情仇」的主角尤伯連納與瑪莉亞雪兒。

↑「蓬門淑女」：在邵氏出品社會寫實片──「蓬門淑女」中林鳳開錄音機聽後，發覺親人的秘密，使她苦悶焦慮。



## 「蓬門淑女」主題正確
# 是少女的寶鑑
### 林鳳在片中爲色狼所噬

↑「海底肉搏戰」片中的細蘭士又猛與他的手下深入敵後探測工事。

# 港九首輪影院聯合廣告


樂聲

今第九天　賣座最盛壓倒一切　二十世紀霍士公司千萬元巨製大戰殺伐驚險名片

鄧梅利　戴安妮　華茜

形勢迫成他殺人便不被人殺，日夜亡命逃排死戰！

墨西哥大革命

利舞台·普慶

連日滿座今請早　電話訂座 67777　72436

珍寶維露

由頭到尾令你笑不可仰

豪華·快樂

今天獻映　最緊張動人倫理故事

光頭佬尤伯連納代表傑作

瑪莉亞雪兒·嘉麗寶琳·李谷

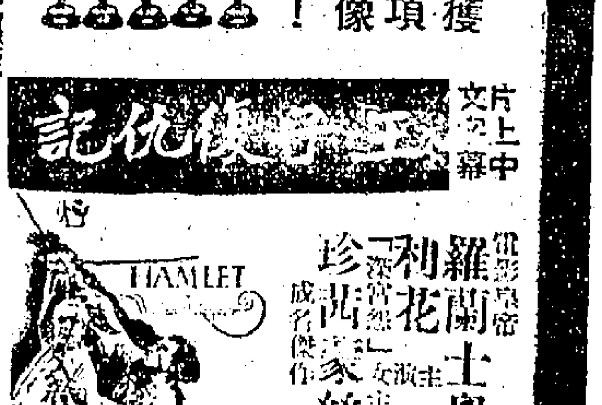
瑰麗彩色

皇后

優待學界超等後座一律元半

今天四場祇映一天

榮獲五項金像獎！




羅蘭士奧利花

娛樂·樂宮

今天隆重獻映

性的奔放，慾的摧殘！

# 日與大陸貿易惡化 取銷大批鋼鐵訂單

## 日本急圖脫手乃割價向港拋售 港五金商所訂購新貨仍極審慎

# 週末市短買賣靜 金鈔市無甚上落

## 鈔去息三角尾盤五・七八 K金尾盤二五一・六二五

【本報專訊】昨天倫敦，紐約轉賬英鎊亦報漲，倫敦轉賬英鎊報漲了三文了一文二五（二・七七五（二・七八五））八二五）。

美電最高五・七九八七五，最低五・七九七五，收市五・七九七五。通天匯最高五・七八七五，最低五・七八五，電鈔差價・〇一八七五，大鈔加水七元五角。K金早市開盤二五一・六八七五，尾盤二五一・六二五，最高二五一・六八七五，最低二五一・三七五。平息，七牌現貨交收一九〇兩，貓條易水一式二元，澳條易水一壹三元。期鈔早市開盤五・七七七五，尾盤五・七八，最高五・七八，最低五・七七七五，去息三角（須計兩天）。

# 股市交投雖暢 價格普轉軟順

## 前市昇幅過大，揸家見利回吐，其中尤以公用類股，最為顯著。

凌漢

### 一週股票

【本報特寫】過一週股票市況，交投情形雖仍相當暢旺，但行市則普遍作大漲小回，尤以公用類股，最為顯著。此週走勢，週初市股價仍在高價中呈住，北後徐徐回落，收盤價多在最低者，市勢頗疲轉下披。

該週市勢轉小回，北主要原因有：㈠前週市價漲勢過速；㈡有游資者見利回吐；㈢有游資者見價位高不敢妄吸入。

各股交投情形，熱門股中，以大酒店及電車公司股暢，計各成交達二萬餘股之多。此外，成交逾萬股者有：會德豐、均益倉、九龍電燈、香港電燈、電話公司及會德豐紡織等。

價比前週上昇者有：滙豐銀行昇二〇元，油蔴地小輪昇五角，聯合企業昇一角，聯合橡膠昇五分，橡膠信託昇二分半。

價比前週小回者有：大酒店挫三角，電車挫二角，九龍電燈挫一角，香港電燈挫三角，電話挫四角，牛奶公司挫三角，屈臣氏挫一角。

至橡膠類股，成交尾比前週略暢，聯合橡膠及橡膠信託各有六萬餘股成交。茲將各股交投情形，表列如下：

| 股名 | 收盤價 | 最高價 | 最低價 | 成交數 |
|---|---|---|---|---|
| 滙豐銀行 | 七八二・五 | 七八五 | 七七五 | [illegible] |
| 東亞銀行 | 二七六 | 二七六 | 二七六 | [illegible] |
| 隆德燕梳 | 三〇 | 三〇 | 三〇 | [illegible] |
| 於仁燕梳 | 七二 | 七二 | 七二 | [illegible] |
| 會德豐 | 六・二〇 | 六・二五 | 六・二〇 | [illegible] |
| 黃埔船塢 | 四一・五 | 四一・七五 | 四一・二五 | [illegible] |
| 均益倉 | 一式・二 | 一式・五 | 一式・二 | [illegible] |
| 大酒店 | 二〇・七 | 式一 | 二〇・七 | [illegible] |
| 置地公司 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 油蔴地小輪 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 電車公司 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 九龍電燈 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 香港電燈 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 電話公司 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 青洲英坭 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 牛奶公司 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 屈臣氏 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 聯合企業 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 會德豐紡織 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 南洋紗廠 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 聯合橡膠 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 橡膠信託 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 堆富利士 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 信託公司 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 鋼業公司 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 連卡佛 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 揚子銀公司 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 遠東 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 澳門電燈 | [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |

共成交三五三三式九股

# 粽子賣家多 粽葉價分歧

### 街市之窗

【本報專訊】端午節快到了，茶樓及地下小型茶室，最先開糉市，昨已紛紛掛出，紅綠招紙，大糉小糉，五色繽紛，使人有佳節來臨之感。一間價錢，仍與往年差不多，裹蒸糉每隻一元、元半及二元，平時下級茶居每隻賣五六毫者，至此竟不做此低價貨，最低亦需每隻八毫云。梘水糉、豆沙糉、蓮蓉糉之類，仍照價每斤八毫至一元半不等。原料價比之去年已一律降低，而售價則大致不減云。

利潤厚則賣者多，咖啡茶餐廳之有西味者，亦爽賣糉子應節，為今年之特色。而普通家庭主婦，需要較多糉子饋贈戚友者，以原料價低，而成品價仍昂，善於打算者，乃實行自製。近日街市什貨店擺出糉葉零賣，竟好市異常。

糉葉多採用兩粒大竹葉，不時有少人買，每斤約三四毫而已。節近，買賣者均多，竟不惜亂飛，有索價每斤一元至一元二毫者，南貨店揚言須高價，其餘街市什貨店，賣每斤八毫，或六毫，索價相差甚遠。據多間什貨店中人云，今年糉葉好市情形，為多年來所罕見云。（言）

# 綠豆存貨多 市況無起色

【本報專訊】據悉日本荳子市場，又發現恢復採購，有日本辦莊，其中包括有綠豆、紅豆及眉豆等。本商人，最近已獲得政府發出購買雜豆之新輸入證，故日昨本……

## 本港金融行情表

民國四十七年六月十四日

| 九四五K金 | |
|---|---|
| 開市 | 251.6875 |
| 收市 | 251.625 |
| 最高 | 251.6875 |
| 最低 | 251.375 |
| **美鈔期貨** | |
| 開市 | 5.7775 |
| 收市 | 5.78 |
| 最高 | 5.78 |
| 最低 | 5.7775 |
| **美電** | |
| 最高 | 5.79875 |
| 最低 | 5.7975 |
| **通天匯** | |
| 最高 | 5.7875 |
| 最低 | 5.785 |
| **雜幣** | |
| 加拿大紙（大） | 5.965 |
| 加拿大紙（細） | 5.945 |
| 大呂宋紙 | 1.825 |
| 細呂宋紙 | 1.825 |
| 大坡紙 | 1.848 |

| | |
|---|---|
| 細坡紙 | 1.835 |
| 大莎呷 | 1.1772 |
| 荷幣 | 1.002 |
| 正鎊 | 16.11 |
| 雜鎊 | 12.53 |
| 僞人民幣（大） | 1.1125 |
| 僞人民幣（細） | .94 |
| 埃及鎊 | 10.05 |
| 南非鎊 | 15.77 |
| 東非鎊 | 15.00 |
| 西貢紙（百計） | 95.00 |
| 印尼新荷盾（千計） | 84.00 |
| 法郎（萬計） | 125.25 |
| 瑞士（百計） | 133.00 |
| 叻幣（萬計） | 91.50 |
| 日本紙（萬計） | 144.50 |
| 合幣（千計） | 139.00 |
| 合滙（千計） | 134.00 |
| 暹幣（百計） | 27.00 |
| 金邊紙（千計） | 83.00 |
| 寮國紙（千計） | 56.00 |
| 新貨（千計） | 71.50 |
| 西德（百計） | 135.00 |

# 米市奇淡訂貨銳減 暹米來盤跌

## 港商待存米疏通始敢大量訂購 糯米底厚在旺市中市價亦下瀉

【本報專訊】自政府限令額外存米，於三十天內結賬出倉後，本港米市遂淡半月，計上米價每担跌一元，中下米跌半至二元，以上每担跌二二元，糯米亦以底厚，當銷之關係，每担降低一元至一元半。

查在淡市中，向暹越各地訂購之米……

# 庄客進硫化石 硼酸粉價呆定

## 印尼幫吸入甘油

【本報專訊】工業原料市普靜，局部有成交，行情略述如下：硫化石，庄客有吸購，大陸二六〇公斤鐵桶，庄貨以六〇〇元……

# 中藥市轉趨穩健 白芷王已告沽疏

## 新十二支生地昨略有成交

【本報特訊】中藥市況，普呈穩健，四川白芷王滬米現貨沽疏……

# 給生產商輸入 非否決增撥外滙

## 為謀杜絕自備外滙漏洞 實施管制四大土產輸出

# 星印航運復活躍 港貨轉銷可增加

【本報專訊】港印綫貿易，早已陷於半停頓狀態，惟仍有一部份貨品經由星馬轉銷印尼。昨據新加坡航訊：印尼與星洲間之航綫，日來從星洲……

### 工商簡訊

# 台利便外銷 辦出口貸款

【本報專訊】台北訊：此間財政當局為便利出口，經決定修改……

## 交通版

### 截信時間

**今（十五）日（星期日）**

空郵：菲律賓 下午三時；大馬、星加坡 下午六時；泰國、印度、巴基斯坦、中東、非洲、歐洲、美洲 下午六時。

平郵：澳門 下午一時。

**明（十六）日（星期一）**

空郵：非律賓 上午八時；日本 上午十時；越南、法國 上午十時；泰國、馬來亞、印尼 上午十時；非律賓 上午十一時；巴基斯坦、歐洲 下午一時；台灣、韓國 下午六時；台灣、日本 下午六時；馬來亞、印尼 下午六時。

平郵：中國大陸 上午九時；澳門 下午一時；加拿大 下午二時；澳門 下午六時。

### 離港班機

### 到港班機

# 今日出入口輪船

## 入口船

| （船名） | （船類） | （西名） | （何埠來） | （公司） | （停泊處） | （到埠時間） |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 協慶丸 | 貨船 | KYOKEI MARU | 日本 | 渣士利 | A 十一 | 上午七時 |
| 彰德 | 貨船 | CHANGTE | 澳洲 | 太古 | 九龍倉碼頭 | 上午七時 |
| 奧利岡郵 | 貨船 | OREGON MAIL | 馬尼拉 | 福來 | A 九 | 下午六時半 |
| 東沙 | 貨船 | TUNGSHA | 日本 | 多利順 | A 一 | 下午七時 |
| 愛菲馬士基 | 貨船 | EFFIE MSK | 美國 | 捷成 | A 三 | 下午六時 |
| 南海丸 | 貨船 | NANKAI MARU | 星洲 | 香港東方 | B 十一 | 下午五時 |
| 安民吉 | 貨船 | OMMENKERK | 歐洲 | 渣華 | 九龍倉碼頭 | 上午七時 |
| 當娜納地 | 貨船 | DONA NATI | 菲島 | 美邦 | A 十 | 上午 |

## 出口船

| （船名） | （船類） | （西名） | （往何埠） | （公司） | （停泊處） | （開行時間） |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 斯伊丹尼 | 貨船 | C. E. DANT | 日本美國 | 怡和 | A 八 | 下午 |
| 利來 | 貨船 | NELLORE | 山打根澳洲 | 鐵行 | 九龍倉碼頭 | 下午 |
| 威爾遜總統 | 客船 | PRES. WILSON | 日本檀島美國 | 總統 | 九龍倉碼頭 | 晚開 |
| 協慶丸 | 貨船 | KYOKEI MARU | 美洲非洲 | 渣士利 | A 十一 | 晚開 |
| 大丹利亞 | 貨船 | TITANIA | 日本 | 多利順 | 九龍倉碼頭 | 上午十時 |
| 保士 | 貨船 | PRODUCE | 曼谷 | 寶隆 | B 十 | 上午 |
| 西孟高州 | 貨船 | STATE OF WEST BENGAL | 星洲 | 香港東方 | A 十 | 凌晨 |
| 安民吉 | 貨船 | OMMENKERK | 日本 | 渣華 | 九龍倉碼頭 | 晚開 |
| 當娜納地 | 貨船 | DONA NATI | 沖繩島檀香山 | 美邦 | A | 晚開 |
| 新加坡 | 貨船 | SINGAPORE | 日本 | 鐵行 | 九龍船塢 | 中午 |

## 出口輪船預告

| （船名） | （船類） | （西名） | （往何埠） | （日期） | （公司） |
|---|---|---|---|---|---|
| 南海丸 | 貨船 | NANKAI MARU | 日本 | 十六 | 香港東方 |
| 伊利諾 | 貨船 | ILLINOIS | 美洲 | 十六 | 怡和 |
| 奧利岡郵 | 貨船 | OREGON MAIL | 日本美洲 | 十六 | 福來 |
| 東沙 | 貨船 | TUNGSHA | 歐洲 | 十六 | 多利順 |
| 福州 | 貨船 | FOOCHOW | 印尼 | 十六 | 太古 |
| 愛菲馬士基 | 貨船 | EFFIE MSK | 基隆 | 十六 | 捷成 |
| 合生 | 貨船 | HOP SANG | 斗湖 | 十六 | 怡和 |
| 西圖士 | 貨船 | CITOS | 日本 | 十七 | 天祥 |
| 寮國 | 貨船 | LAOS | 日本 | 十七 | 法郵 |
| 賓洛約 | 貨船 | BENREOCH | 星洲歐洲 | 十七 | 渣士利 |
| 芝利華 | 客船 | TJILUWAH | 星洲 | 十七 | 渣華 |
| 皮利亞士 | 貨船 | PELEUS | 日本 | 十七 | 太古 |
| 愛華倫 | 貨船 | IVARAN | 沖繩島 | 十七 | 美邦 |
| 賓那士 | 貨船 | BENARES | 基隆釜山日本 | 十八 | 太古 |
| 彰德 | 貨船 | CHANGTE | 日本 | 十八 | 太古 |
| 嘉錫 | 貨船 | KARSIK | 星洲 | 十八 | 渣華 |
| 法蘭克福 | 貨船 | FRANKFURT | 歐洲 | 十八 | 捷成 |
| 漢陽 | 客船 | HANYANG | 基隆 | 十八 | 太古 |
| 四川 | 客船 | SZECHUEN | 基隆 | 十八 | 太古 |
| 君川丸 | 貨船 | KIMIKAWA MARU | 美洲 | 十八 | 太平 |
| 華達 | 貨船 | VARDA | 日本美國 | 十九 | 美邦 |
| 勃干哈亞 | 貨船 | BRECONSHIRE | 石叻歐洲 | 十九 | 怡和 |
| 坦克勒 | 貨船 | TANCRED | 日本美國 | 十九 | 天祥 |
| 瑪蓮馬士基 | 貨船 | MAREN MSK | 美國 | 十九 | 捷成 |
| 安盛丸 | 貨船 | EISHIN MARU | 拉丁美洲 | 十九 | 渣士利 |
| 高叢丸 | 貨船 | KOSOH MARU | 日本美國 | 十九 | 美邦 |
| 新達 | 貨船 | SUNDA | 英國 | 二十 | 鐵行 |
| 傑克遜總統 | 貨船 | PRES. JACKSON | 歐洲美洲 | 二十 | 總統 |
| 傑佛遜總統 | 貨船 | PRES. JEFFERSON | 美國 | 二十 | 總統 |
| 賓雲紐 | 貨船 | BENVENUE | 歐洲 | 二十 | 渣士利 |
| 秘魯丸 | 貨船 | PERU MARU | 中南美 | 二十 | 太平 |
| 天星 | 貨船 | STAR ALCYONE | 日本 | 二十 | 福來 |
| 海洋郵 | 貨船 | OCEAN MAIL | 日本美國 | 廿四 | 福來 |

## 入口輪船預告

| （船名） | （船類） | （西名） | （何埠來） | （日期） | （公司） |
|---|---|---|---|---|---|
| 賓那士 | 貨船 | BENARES | 美國 | 十六 | 太古 |
| 伊利諾 | 貨船 | ILLINOIS | 美國 | 十六 | 怡和 |
| 寮國 | 貨船 | LAOS | 歐洲 | 十六 | 法郵 |
| 漢陽 | 客船 | HANYANG | 新加坡 | 十六 | 太古 |
| 愛華倫 | 貨船 | IVARAN | 菲島 | 十六 | 美邦 |
| 西圖士 | 貨船 | CITOS | 澳洲暹羅 | 十七 | 天祥 |
| 君川丸 | 貨船 | KIMIKAWA MARU | 日本 | 十七 | 太平 |
| 安盛丸 | 貨船 | EISHIN MARU | 日本 | 十七 | 渣士利 |
| 勃干哈亞 | 貨船 | BRECONSHIRE | 日本 | 十八 | 怡和 |
| 法蘭克福 | 貨船 | FRANKFURT | 日本 | 十八 | 捷成 |
| 恒生 | 貨船 | HANG SANG | 山打根 | 十八 | 怡和 |
| 華達 | 貨船 | VARDA | 暹羅 | 十九 | 美邦 |
| 高叢丸 | 貨船 | KOSOH MARU | 日本 | 十九 | 美邦 |
| 鳳寧 | 貨船 | FENGNING | 日本 | 十九 | 太古 |
| 傑克遜總統 | 貨船 | PRES.JACKSON | 美國 | 十九 | 總統 |
| 傑佛遜總統 | 貨船 | PRES. JEFFERSON | 美國 | 十九 | 總統 |
| 坦克勒 | 貨船 | TANCRED | 暹羅 | 十九 | 天祥 |
| 秘魯丸 | 貨船 | PERU MARU | 日本 | 十九 | 太平 |
| 天星 | 貨船 | STAR ALCYONE | 星洲 | 十九 | 福來 |
| 瑪蓮馬士基 | 貨船 | MAREN MSK | 暹羅 | 十九 | 捷成 |
| 意多拉 | 貨船 | ITAURA | 印度星洲 | 十九 | 鐵行 |
| 四川 | 客船 | SZECHUEN | 基隆 | 十九 | 太古 |
| 海羅 | 貨船 | HERO | 曼谷 | 二十 | 多利順 |
| 辰久丸 | 貨船 | TATSUHISA MARU | 金邊 | 二十 | 福來 |
| 印度怡美利 | 貨船 | KEBEVERETT | 星洲 | 二十 | 福來 |
| 靜岡丸 | 貨船 | SHIZUOKA MARU | 日本 | 二十 | 渣士利 |
| 海興 | 貨船 | HAI HING | 高雄 | 二十 | 多利順 |
| 安諾拉丸 | 貨船 | ENOURA MARU | 日本 | 二十 | 太平 |
| 日出丸 | 貨船 | HIDE MARU | 日本 | 二十 | 東來 |
| 歐格里加士 | 貨船 | AUTOLYCUS | 歐洲星洲 | 二十 | 太古 |
| 海多 | 貨船 | HALLDOR | 星洲 | 二十 | 多利順 |
| 飛行貿易 | 貨船 | FLYING TRADER | 美洲 | 二十 | 和發 |
| 辰王丸 | 貨船 | TATSUOH MARU | 金邊 | 廿一 | 福來 |
| 萊比錫 | 貨船 | LEIPZIG | 歐洲 | 廿一 | 捷成 |
| 本和力治 | 貨船 | BENVORLICH | 歐洲 | 廿一 | 渣士利 |
| 般尼華利 | 貨船 | BONNEVILLE | 美洲暹羅 | 廿一 | 鐵行 |
| 菲律濱丸 | 貨船 | PHILIPPINE MARU | 日本 | 廿一 | 香港東方 |
| 長沙 | 客船 | CHANGSHA | 日本 | 廿一 | 太古 |
| 甘士頓馬士基 | 貨船 | KIRSTEN MSK | 印度 | 廿二 | 捷成 |
| 嘉士蘭吉 | 貨船 | GAASTERKERK | 歐洲 | 廿二 | 渣華 |
| 熱田丸 | 貨船 | ATSUTA MARU | 日本 | 廿二 | 天祥 |
| 芬寶 | 貨船 | FERNBANK | 美洲 | 廿二 | 多利順 |
| 夏利勃 | 貨船 | HERMOD | 山打根 | 廿二 | 多利順 |
| 芝拾連加 | 貨船 | TJITJALENGKA | 日本 | 廿二 | 渣華 |
| 范華域 | 貨船 | VAN WAERWIJCK | 日本 | 廿二 | 渣華 |
| 柏夫城 | 貨船 | CITY OF PERTH | 日本 | 廿二 | 鐵行 |
| 利加馬士基 | 貨船 | LICA MSK | 美國 | 廿二 | 捷成 |
| 玉泉 | 貨船 | YOSU | 日本 | 廿二 | 福來 |
| 鄱陽 | 貨船 | POYANG | 日本 | 廿三 | 太古 |
| 吾妻山丸 | 貨船 | AZUMASAN MARU | 星洲 | 廿三 | 東來 |
| 雲南 | 貨船 | YUNNAN | 印尼 | 廿三 | 太古 |
| 捷斯萊克 | 貨船 | JESSE LYKES | 美洲 | 廿三 | 總統 |
| 芬灣 | 貨船 | FERNBAY | 美洲 | 廿三 | 多利順 |
| 海洋郵 | 貨船 | OCEAN MAIL | 暹羅 | 廿四 | 福來 |
| 南京 | 客船 | NANKIN | 澳洲 | 廿六 | 鐵行 |

怡和公司船期
Jardine, Matheson & Co., Ltd.
電話三一四五八 怡和公司船務部啓
合生 往斗湖
浩生 往山打根
東美 往西貢
東英 往日本

港澳 佛山輪 入例塢 請注意復航日期
元安碼頭 電話 大道西八號 四六八八八
裕安輪船公司啓

港澳 利航
每晚十一時正往澳 下午二時返港
廣州 江門
港九客票代售處
和發船務貿易公司

德星 港澳 冷氣設備
每日：午夜十二時往澳 下午三時正返港
逢星期日及公衆假期 澳開下午五時
電話：
大業有限公司謹啓

東沙 TUNGSHA 往星架坡
六月十五日落貨 十六日開行
電話：式四〇式四
多利順洋行啓

法國郵船
新型客郵 寮國 LAOS
直往神戶、橫濱
六月十六日落貨 十七日下午啓行
法國郵船公司謹啓